2[?] PAGINAS **LA RAZON** 20 CENTAVOS

Año X || No. 2867. || Teléfono 821 || Casilla No. 7[?] La Paz, (Bolivia), Miércoles 1o. de enero de 1936 Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

# AVIONES ITALIANOS BOMBARDEARON UNA AMBULANCIA

*Adis Abeba, 31, (UP). – Se anuncia q' aviones italianos ayer lunes bombardearon una ambulancia sueca de la Cruz Roja q' se encontraba a treinta kilómetros de Dolo.*

*En el local principal de la Cruz Roja en esta ciudad se dice q' han perecido todos los que ahí se encontraban.*

*Addis Abeba, 31. (UP) – La Cruz Roja oficialmente anuncia que a raíz del bombardeo por aviones italianos de la ambulancia sueca de la Cruz Roja en Dolo murieron nueve suecos y veintitres etíopes, excepto del director de ese hospital de sangre, Dr. Hylander.*

## FUE ELEGIDO PRESIDENTE L. CONTRERAS

Caracas, 31 (UP). — El presdente de la República, señor López Contreras, dirigió una circular a los presidentes de los estados excitándolos a formar urgentemente una política rural. Añade "Para perseguir y acabar con los bandoleros q' incendian y asaltan las fincas' refiriéndose en esta circular a los numerosos casos saqueos de haciendas ocurridos después de la muerte del presidente Juan Vicente Gómez.

POR UNANIMIDAD

Caracas, 31 (UP). — El general López Contreras ha sido elegido por unanimidad en la sesión de congreso habida hoy, presidente de la República, jurando de inmediato su cargo ante el parlamento.



### EN BANCO DE FRANCIA REDUJO LA TASA DE INTERESES

:PARIS, 31 (U.P.) El Banco de Francia redujo la taza de intereses para emprestitos por treinta días del seis al cinco por ciento anual.

Este mismo banco rebajo la tasa de intereses del siete al seis por ciento para empréstitos contra valores.

Aún, pueden los aficionados a la pantalla reconocer en esta foto a la rubia platinada por excelencia, Jean Harlow. Pero como fácilmente podrá advertirse por la foto, Jean Harlow va dejando rápidamente de ser platinada, y su cabello vuelve a recobrar su color natural.

## LA CABALLERIA DEL DESIERTO



Bien equipados para cruzar los desiertos de Abisinia, montados en resistentes camellos, estas fuerzas regulares de la caballería etiope pertenecen al ejército al mando del Ras Nassibu. Avanzan hacia el frente de Ogaden.

## EL URUGUAY VUELVE A LA NORMALIDAD

Montevideo, 31 (UP). — Se ha dictado un decreto declarándose derogadas todas las medidas de caracter extraordinario actualmente en vigencia. Se funda en el deseo que tiene el gobierno de que cesen definitivamente las causas de la perturbación pública y es algo así como una exhoneración para que la sensatez y el patriotismo guien a los partidos opositores.

El decreto autoriza igualmente el regreso de todos los exilados políticos y agrega que cesan de hecho las medidas que fueron impuestas por el gobierno a raíz de la agitación política.

## SE IGNORA EL PARADERO DEL AVIADOR ANTOINE DE SAINT

París, 31 (UP). — No se tiene noticia alguna de la suerte que hubiere corrido el aviador Antoine De Saint Exupery con destino a Saigon. En el ministerio de aviación hay verdadera ansiedad a raíz de haberse recibido un rumor todavía no confirmado de que el avión se estrelló cuando volaba sobre Mersa Mattronh en el Egipto, temiéndose que sea Saint Exupery, pues, según la última información se decía que habia sido avistado volando sobre Benghazi el domingo a las tres y media de la tarde con destino a Bagdad. Este piloto tenia q' realizar algunas etapas de más de tres mil trescientos kilómetros. Saint Exupery. debía volar sobre Mersa hoy a las dos de la madrugada.

## LOS LINDBERGH LLEGARON A LIVERPOOL

Liverpool, 31 (UP). — El coronel Lindbergh acompañado de su esposa y su hijo John, de 3 años de edad, llegó a bordo del barco de carga "American Importer" desembarcando en este punto a las doce y treinticinco minutos.

CUSTODIADOS

Liverpool, 31 (UP). — Los esposos Lindbergh salieron del barco custodiados por varios policiales subiendo seguidamente a un hermoso limousine en el cual partieron sin revelar su dirección.

Sin embargo el aviador Charles Lindbergh, momentos antes de partir declaró al señor George Roper, representante de las líneas aéreas norteamericanas lo siguiente: "Yo no deseo otorgar entrevistas a la prensa".



Modelos de Sport, muy elegantes: a la izquierda un abrigo a enormes fajas alternadas marrón obscuro y beige, con un cuello en piel de zorro. A la izquierda un tapado de tres cuartos, con fecclohado enteramente piel de castor claro.

## Actividades consulares y comerciales del Ministerio de RR. EE. durante el año 1935

:Como la mayoría de los funcionarios del servicio de Relaciones Exteriores, los Cónsules se han ocupado principalmente durante el año 1935, de la propaganda relacionada con los derechos de Bolivia sobre el Chacho. Esta labor de los Cónsules ha sido particularmente importante en los paises en los que Bolivia no mantiene Misiones Diplomáticas.

Cabe hacer resaltar dentro de estas actividades de propaganda, la labor patriótica realizada por algunos funcionarios consulares. Entre los nacionales, se destaca principalmente el Cónsul General en Barcelona, D. Gustavo Adolfo Otero, cuya labor en la prensa española ha sido incesante y de verdadero civismo boliviano. Entre los Cónsules honorarios extranjeros, merecen especial en esta labor de propaganda los de Río de Janeiro y San Pablo, en el Brasil, Sres. Luis H. de Yparraguirre y Rodolfo C. Kesselring, el de la ciudad de México, D. Gabriel A. Parrodi, el de Tucumán Argentina, D. Julio Figueroa, el de Amberes, Pierre Van den Bemden, el de Madrid Rafael Suárez Rivas y el de San José de Costa Rica, D. Marco A. Zumbado.

Fuera de las labores de propaganda, en relación con la campaña del Chaco, los Cónsules de Bolivia han tenido que atender otros servicios de importancia, como la adquisición de materiales y artículos diversos indispensables para la acción bélica; la repatriación de ciudadanos bolivianos comprendidos en los llamamientos militares; repatriación de prisioneros y algunos servicios especiales. En este orden de actividades, cabe hacer resaltar la labor patriótica de los Cónsules de La Quiaca, Formosa, Corumbá, Puerto Murtihno, Nueva York, Londres, París, Hamburgo, Amberes, Arica, Antofagasta, Valparaiso y Mollendo.

LABOR DE EXPANSION COMERCIAL.—

A fin de hacer más eficaz la labor de los Cónsules bolivianos, rentados y honorarios, se creó el Departamento de Expansión Comercial, a mediados del año pasado, en fusión con el servicio consular del Ministerio de Relaciones Exteriores. Los pocos meses que trabajó en 1934 fueron perjudicados por los inconvenientes propios de la guerra, falta de personal y reducida producción nacional exportable, así como por la atención principal de los Cónsules de los servicios requeridos por la campaña bélica.

Durante el año 1935, la labor de Expansión Comercial ha sido más amplia y positiva. Desde luego, el Departamento tomó parte activa en la preparación de la asistencia boliviana a la Conferencia Comercial Panamericana de Buenos Aires. Además de organizar un Comité Adhoc, integrado por representantes bancarios y comerciales del pais con los cuales discutió ampliamente los anteproyectos de la Conferencia, el Departamento Comercial de la Cancillería formuló varios proyectos para la defensa de los intereses económicos y comerciales de Bolivia. Varios factores impidieron la representación del Departamento mismo en las deliberaciones de Buenos Aires.

Entre otros proyectos de algún interés para Bolivia, fueron aprobados en la mencionada Conferencia Comercial de Buenos Aires, los relativos al Contrabando, al fomento del Turismo, la Convención sobre Juntas Panamericanas de Comercio, Convención sobre Tránsito de Aviones, etc.

## CONTINUA LA AGITACION EN EL EGIPTO

:EL CAIRO, 31 (U.P)) Los estudiantes atacaron el automóvil del primer ministro, señor Nessim Pasha, impidiendo así que este personaje concurriera a la apertura del Congreso de Cirujanos.

Los estudiantes continuaron llevando a cabo manifestaciones de protesta delante de la Universidad y del Congreso.

### EL PUEBLO SALUDARA EL AÑO NUEVO

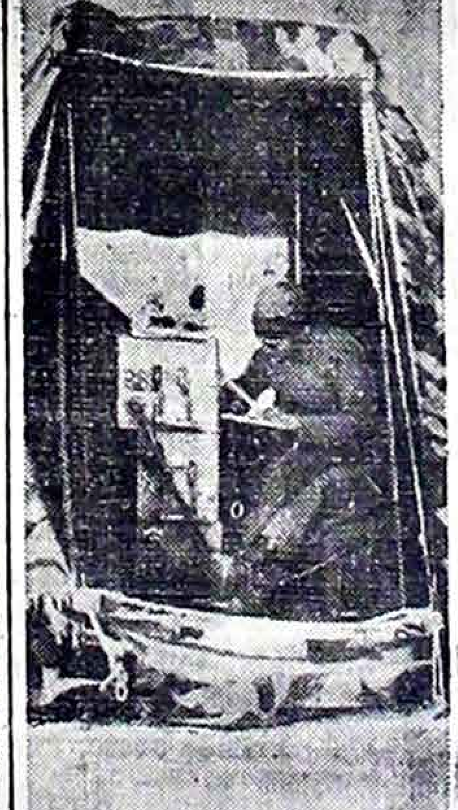
:Será la primera vez, desde que estalló la guerra en 1932, que el pueblo ha de saludar el advenimiento del nuevo año, en la Plaza Murillo donde se multiplicarán las emociones escenas de los abrazos fraternales y manifestaciones de regocijo por el acontecimiento.

En momentos de circular nuestra edición extraordinaria, a horas 24, esas ruidosas explosiones de alegría alcanzarán su máxima intensidad. El pueblo desea, ante todo, que sea éste el año de la paz definitiva y de la liberación de los prisioneros.

"LA RAZON" desea a sus lectores y avisadores muchas felicidades.

## LOS ITALIANOS EN ETIOPIA







Algunas escenas de la vida de los campamentos italianos en Etiopía. De izquierda a derecha: una peluquería ambulante, con precarias e improvisadas instalaciones. Un equipo radiotelefónico de campaña instalado en una tienda, hábilmente disimulada por el "camouflage", cerca de Makallé. — Un nativo de la región invadida, imitando al invasor, le hace el saludo fascista. — Tarea importante y ruda es la construcción de carreteras, necesarias para el tránsito de tropas y vehículos.

# Predicciones de Mme. Fraya para 1936

**PREDICE EL ECLIPCE DEFINITIVO DE MUSSOLINI EN EL TRANSCURSO DEL AÑO QUE SE INICIA. - AGREGA QUE EN SUD AMERICA SE PRODUCIRA UN CAMBIO DE REGIMEN. - HABRAN REVOLUCIONES EN LA AMERICA CENTRAL**

Paris, diciembre, (Por avión). — Madame Fraya, vidente francesa cuyas predicciones de hechos importantes se han visto confirmadas en muchas ocasiones, como sucedió con la Guerra Mundial y la derrota del candidato presidencial, Mr. Herbert Hoover, reveló hoy, con carácter de exclusiva para la United Press, que el Premier Mussolini ya no está en el apogeo de su poder y predice que su eclipse definitivo puede ocurrir en el transcurso del próximo año.

Refiriéndose a Estados Unidos Madame Fraya dice que Mr. Roosevelt tendrá que luchar mucho para ser reelecto y que, si no lo consigue, una figura política completamente nueva, será la que ascienda a la Primera Magistratura de su país, por que el ex-Presidente Hoover, no tiene la más remota probabilidad de resultar electo.

"El temor a la guerra seguirá azotando a Europa durante todo el año, —dice ella— pero yo no veo ninguna seguridad en que la guerra estalle en Europa, aunque en el Oriente habrá una considerable cantidad de desórdenes, incluyendo disturbios en la India y, posiblemente, graves incidentes en la frontera entre Rusia y Manchukuo".

"El año 1936 estará bajo la influencia de Saturno y de Neptuno, con la conjunción de Marte. Habrá numerosos asesinatos y muertes repentinas, quiebras de Bancos, escándalos bursátiles, intensificación de la miseria en el Continente durante el invierno; rápidos e impetuosos compromisos amorosos, que terminarán tan violentamente como se iniciaron, y un marcado aumento en las crisis nerviosas, resultantes de inquietudes financieras y políticas".

"El año será más importante para los descubrimientos médicos y científicos que para los éxitos artísticos y literarios".

"El cáncer dejará de ser un azote, que produzca la muerte a millares de seres humanos, porque los hombres de ciencia de Francia están próximos a descubrir el modo de curarlo, y los alemanes no le van a la zaga".

"En lo que respecta a Francia, puede ser que el Gobierno de Laval no dure mucho tiempo, pero al Premier en persona no le preocupa gran cosa esto, porque después del incesante y rudo trabajo a que ha sido sometido, tanto en los asuntos internos, como en los internacionales, es hora ya de que se tome un merecido descanso"

"La Democrocia seguirá imperando en Francia, aunque es probable que grupos de la izquierda gobiernen al país; pero tengo la seguridad de que el llamado "Frente Común" no ascenderá nunca al Poder. Las organizaciones extremistas de derecha, provocarán, sin duda alguna, ciertos desórdenes, especialmente en París, pero ni en la Extrema Derecha ni en la Extrema Izquierda hay un lider con la suficiente fuerza de voluntad, y valor para llevar al éxito un movimiento revolucionario".

"París, resultará un lugar triste y desanimado durante el invierno, debido a la intensificación de la crsiis económica, que llegará a su máximo en esa época, y el pueblo estará apurado de dinero, aunque no tendrá que soportar tantos sufrimientos como los pobres de Alemania y Austria. Sin embargo, esa crisis provocará nuevos escándalos financieros, en los que estarán envueltos hombres públicos".

"Las relaciones entre Francia y la Gran Bretaña podrán, a veces, ponerse algo tirantes, pero persistirá la Entente Cordiale entre ambos países, y Francia, debido a sus espléndidas defensas y a la gran moral de su ejército, no tendrá que temer a un ataque enemigo, del que, al fin, saldría siempre victoriosa. Pero, como dije anteriormente, no creo que se produzca una guerra en Europa durante 1936, aunque las amenazas no desaparecerán".

"La guerra italo-etíope durará muy poco, porque Mussolini está ansioso de librarse del compromiso, tan pronto como le sea posible, siempre que pueda "salvar la cara".

"Mussolini ha pasado ya el zénit de su poderío y comienza su decadencia. Yo considero que al Duce le será muy difícil mantenerse en el poder, porque irá declinando su popularidad, a medida que vayan aumontando las dificultades económicas y la pobreza en Italia"

"Sin embargo, Italia no está todavía preparada para la democracia y, si Mussolini cae, será sucedido por otro líder cuyo sistema no será tan riguroso como el del Duce, pero sí más disciplinado que el de la democracia'.

"Ocurrirán atentados y asesinatos en Italia, y el propio Mussolini quizás no escape a una de estas tentativas".

"Grecia será un país, donde los asesinatos y los homicidios irán de la mano con los desórdenes políticos, debido a las hondas divisiones que habrán de producirse en el país. Sería bueno q' el general Kondurlutis abrigase temores por su futuro. En lo q' respecta al Rey Jorge, teniendo en cuenta el actual estado de cosas, no estará muy satisfecho de haber regresado al pas".

"Austria será el país donde ocurrirán los asesinatos que más conmuevan al mundo, y los Hapsburgo quizás se reinstalen en el trono durante el año 1936, pero su reinado estará erizado de dificultades e intranquilidades, y no durará mucho tiempo".

"La Gran Bretaña y Estados Unidos serán los dos países más prósperos durante 1936, y continuarán progresando uniformemente.

"Es posible que el Rey Jorge vea terminar el año, pero cuando el Príncipe de Gales se convierta en Rey desempeñará las funciones reales admirablemente, porque, al igual que su abuelo, Eduardo VII, aunque haya llevado una vida alegre y despreocupada como príncipe, cuando ascienda al Trono sabrá comportarse con dignidad y obtendrá un gran éxito como gobernante, manteniéndose siempre leal a Francia".

"Para Alemania no es probable que el nuevo año traiga muchos cambios, aunque, como los demás países de Europa, no dejará de estar a ... alarmada por las constantes amenazas de guerra. Pero Hitler, personalmente, no ... la guerra y está satisfecho con que las cosas sigan el ... que llevan. Además, el Fuehrer no goza de muy buena salud y es posible que esto lo induzca a retirarse".

"Alejándonos de Europa, atravesando el océano, veo ... continua prosperidad en los Estados Unidos y una tend... general a poner en pr... métodos más conservador... el Presidente Roosevelt ... da cuenta de esto, me p... que va a tener muchas d... tades para q' su pueblo l... lija.

"El ex-Presidente Hoov... tiene la más remota prob... dad de regresar a la Casa ... ca, y si Estados Unidos ... tener otro Presidente, és... de ser un hombre compar... mente joven, y, relativa... desconocido. En otras pala... la juventud ha de jugar u... pel muy importante en los ... tinos de la nación nortea... cana, desplazando a los v... profetas y a los líderes ... política profesional".

"Incitados por el aumen... la prosperidad, es posible ... los banqueros y Wall Stre... ten de poner en práctic... viejos métodos, causand... merosos escándalos. De ... modos, Wall Stret es al... que tenemos que vivir si... desconfiados".

"Veo revoluciones en ... mérica Central y una c... rativa calma en la Améric... Sur, con posibilidad de u... cambio de régimen: el de ... gentina".

# Perdura en Roma, el viejo espíritu de conquista

Por MORRIS GILBERT

Roma, noviembre de 1935. — Las calles de Roma presentan un extraño aspecto de quietud, en esos días de agitación guerrera. Están tranquilas porque Mussolini ha restituído a los romanos una antigua condición —el orgullo.—

No el orgullo truculento, exagerado —pose afectada— que algunos observadores han revelado en el Berlín hitleriano, —sino un orgullo reposado, fundado en algo que se remonta a la tradición de Roma más antigua.

La conquista; "Adua es nuestra" rezan los carteles de las calles, lo mismo, sin duda, que muchos siglos hace, podía leerse en las calles de Roma: "Cartago es nuestro". Pues los romanos tienen una tradición de conquista, y Mussolini la ha revivido en sus espíritus.



Una escena de histórico significado: Mussolini, el gobernante que quiere ser el conquistador de los tiempos modernos, posa frente a la estatua de Julio Cesar durante un reciente desfile patriótico en Roma.

LA EXPANSION ROMANA

Sobre los muros de la Basílica de Maxencio, esa monumental estructura que solamente sobrepasa en proporciones el propio Coliseo, han sido colocados cuatro enormes mapas, esculpidos en piedra. Mussolini ha ordenado que fueran allí colocados. Muestran en forma gráfica, la grandeza de Roma, a travéz de un milenario.

El primer mapa muestra a Europa en negro y un minúsculo lunar blanco en medio de la bota romana indica el lugar de Roma. Esto era en el siglo VIII antes de J. C.

La segunda carta mural está fechada en el año 146 antes de J. C., después de las guerras púnicas. El blanco en este mapa ha crecido enormemente. Toda la Italia es blanca, con Sicilia y Córuga. La costa del Adriático es blanca, así como la Grecia y la Macedonia, las islas Baleares y casi toda España. Y lo más interesante de todo es una pequeña mancha blanca, que ha comenzado a crecer en Africa. Es en la costa norte, frente a Sicilia, es el antiguo territorio de Cartago, primera posesión de Roma en el Africa.

EN EL PINACULO DEL PODER

El tercer mapa pinta al Inperio Romano a la muerte de Augusto, 14 años después de J. C. Es un mundo enorme, que conquistaron las legiones romanas. Se extiende desde la frontera actual de Dinamarca, en un macizo continuo, a través de Bélgica, Rumania, Francia, España, Austria, Suiza, parte de los Bálticos y Grecia. Ocupa más allá de los Balcanes, Constantinopla, Chipre, Siria y Egipto. Toda la cuenca del Nilo era romana en esa época.

El último mapa de la serie, muestra la grandeza suprema del Imperio romano, bajo el reino de Trajano, del año 98 a 117 de nuestra era. Aquí los escultores han añadido Gran Bretaña, hasta el muro de Adriano al norte; también buena parte de Arabia, Armenia, el mar Caspio y la Mesopotamia.

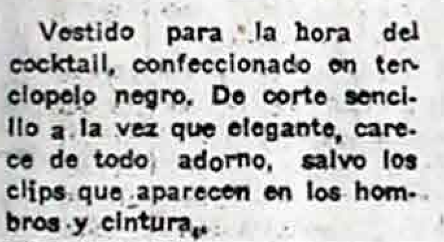
LA TRADICION REVIVE

Eso es lo que Mussolini ha inculcado al espíritu del romano moderno —orgullo y seguridad, y ecos de pasadas conquistas.

Por eso es que, en conversaciones casuales, el romano de la calle, el romano moderno, considera la inminente delineación del imperio británico como una cuestión posible y probable. Y las noticias de Africa le parecen normales. Después de todo, qué de extraño puede haber para un romano en el hecho de hablar de conquistas africanas?

# - La Moda Femenina -





Vestido para la hora del cocktail, confeccionado en terciopelo negro. De corte sencillo a la vez que elegante, carece de todo adorno, salvo los clips que aparecen en los hombros y cintura.



Malla de baño original con corpiño en blanco sostenido con breteles de cordel que se repiten para la cintura. El ensemble se completa con un gran sombrero de playa.

## En París renace la moda de pliegues y bordados

o0o

por Rosette Hargrove

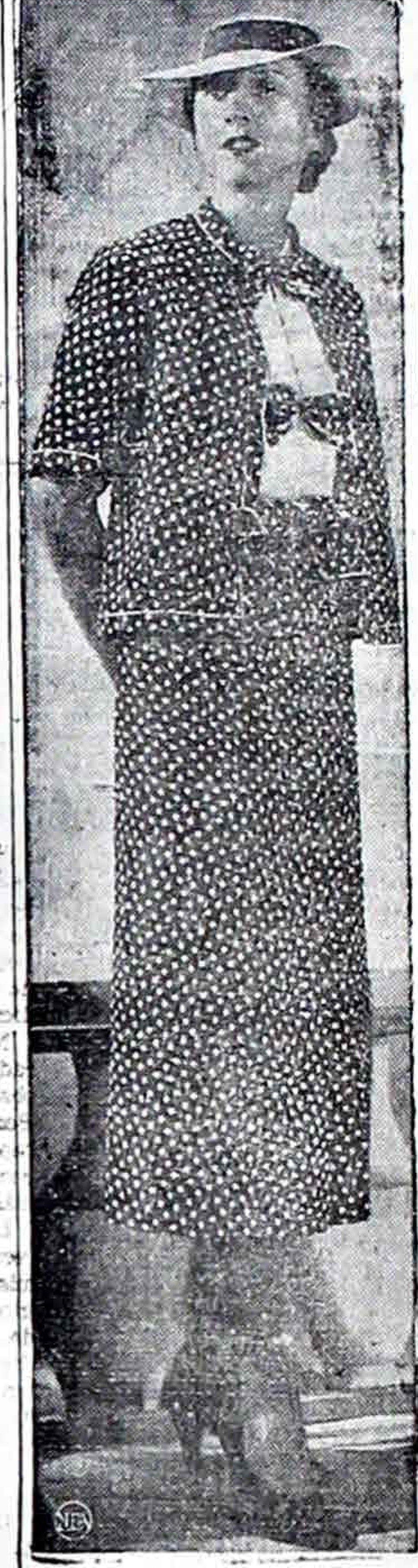
París, diciembre de 1935. — En muchos de los modelos más sugestivos presentados en los salones de Patou, Chanel, Molyneux y Worth para vestidos de fiesta, he observado la abundancia de los plegados, como elemento de adorno. Naturalmente este adorno es utilizado en forma mucho más sutil y estilizada que en los prototipos de "plien los prototipos de "plissés" que adornaban los vestidos de nuestras madres. Por lo tanto su aspecto es más juvenil y moderno.

Los modelos de vestidos plissés de Patou con reminiscencias de los ropajes griegos; penden alrededor de la silueta, sin acentuarla demasiado.

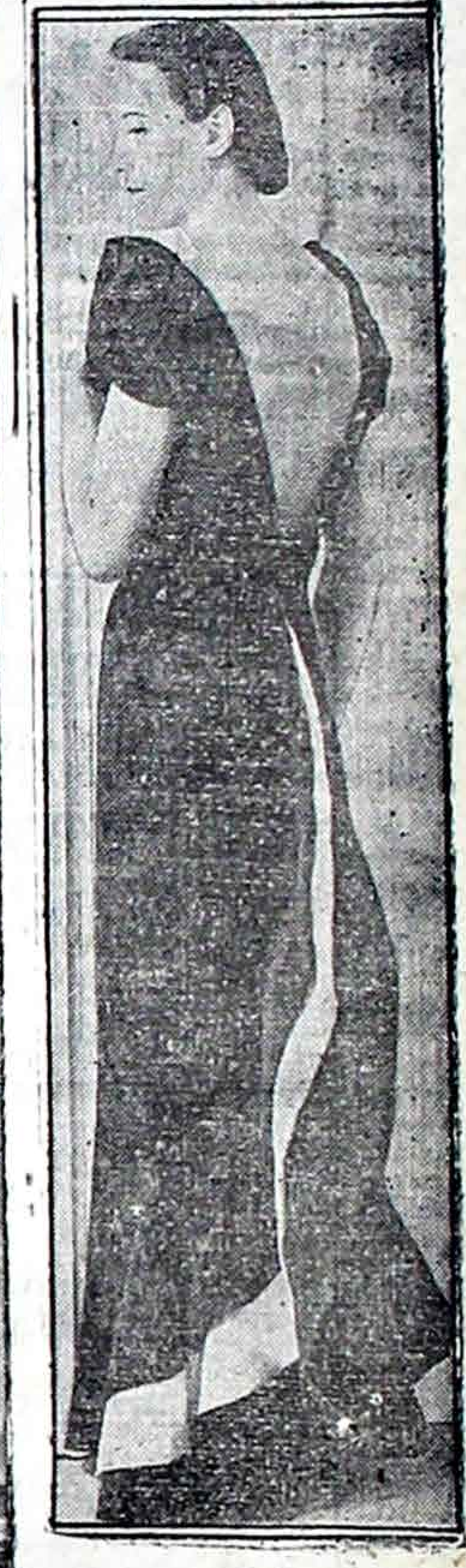
Chanel sitúa un pennesu bien estudiado de pliegues, chatos atrás y adelante en un vestido de espeso crepé blanco, utilizando el mismo plegado para adornar el escote.



A la izquierda un curioso modelo en fieltro, inspirado en el sombrero de cowboy. A la derecha un modelo de fieltro negro de alta copa, con un velo de forma nueva. Abajo, izquierda un modelo que se coloca dejando descubierta la frente y se adorna al frente con un moño. A la derecha un sombrero en piel de topo con una gran pluma de ave. Modelos del modista parisien Erik.



Ensemble de primavera, para sport, confeccionado en crepé estampado de fondo azul. El modelo es del modisto Worth.



Modelo de Patou, para la calle, confeccionado en crespon de seda color bronceado. Cinturón de cuero, con hebilla dorada.

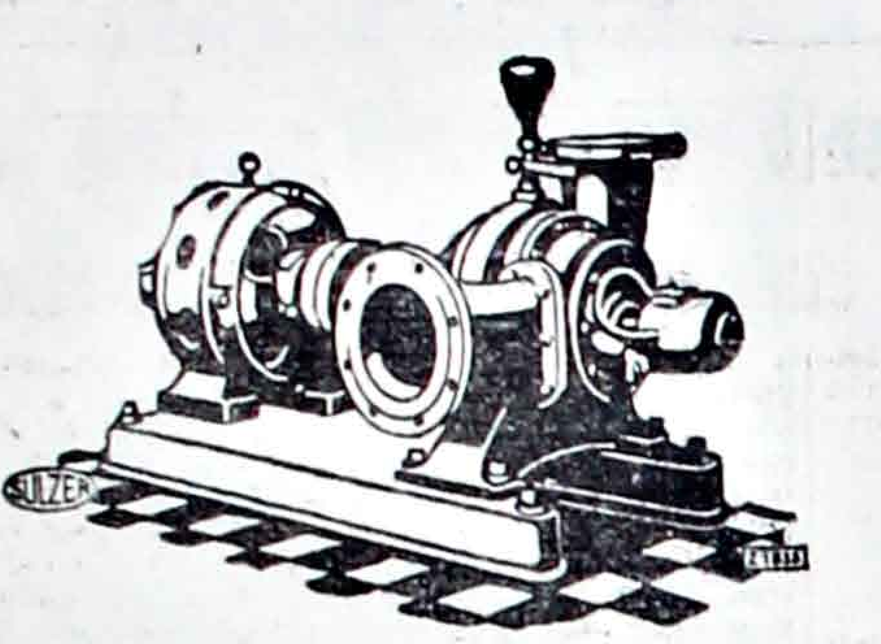
De ello resulta un vestido moderno con aspecto de antiguo.

**El estilo "drapé" se moderniza**

Si se prefieren los vestidos bien arropados, hay de ellos muchos modelos atrayentes, q' combinan el elemento romántico y el moderno en forma muy atrayente. Ardanse presenta un conjunto para la noche en rico terciopelo rojo, con "draperies" en las figuras bíblicas.

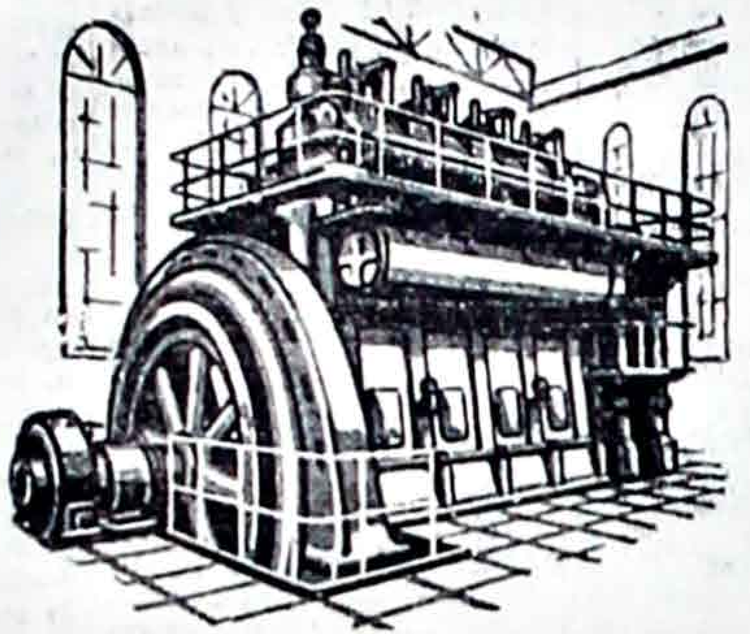
Schisparelli, por su parte, utiliza el género ottomana, como debe serlo el concepto moderno, — puntualizando el busto en la espalda, pero adaptado este estilo al gusto moderno. Como puede apreciarse por el grabado que ilustra esta nota, el resultado no tiene nada de arcaico en su aspecto.

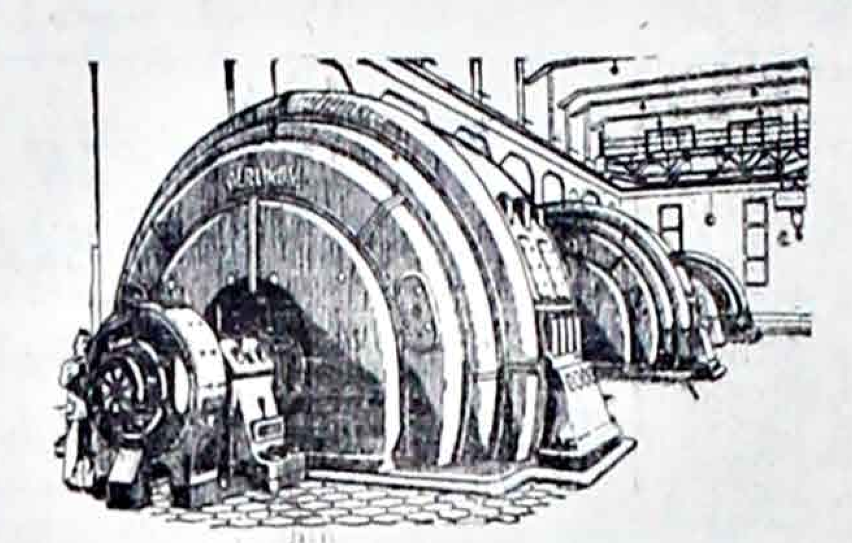
La interpretación q' da otro costurero al vestido drapé está ahora en moda entre las parisienses. Toda la amplitud del vestido la concentra en la parte delantera de la falda, sin que ello parezca exagerado, y luego a la altura de la rodilla, reduce el ruedo bruscamente.




BOMBAS
CENTRIFUGAS
"SULZER"
PARA TODA APLICACION

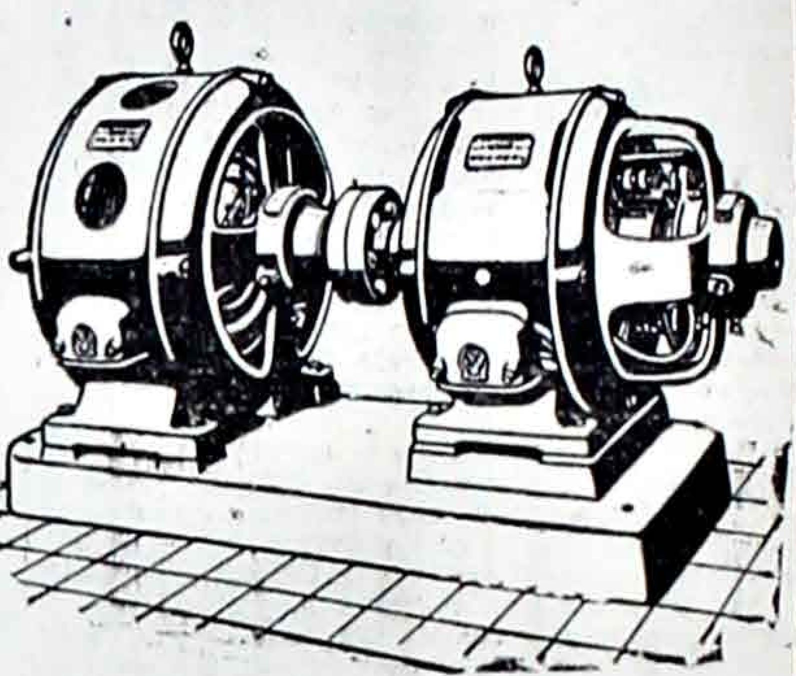
MOTORES DIESEL
"SULZER"
SON LOS MEJORES Y
MAS ECONOMICOS EN
EL MUNDO.





"OERLIKON"
ES LA
MARCA DE CALIDAD
PARA
MAQUINAS
ELECTRICAS

GENERADORES
MOTORES
TRANSFORMADORES
TURBINAS DE VAPOR
TRACCION ELECTRICA



¿SON ECONOMICOS SUS TRANSPORTES ACTUALES?

No es el precio de compra lo que decide la economía de sus transportes, sino el costo de explotación de la tonelada-kilómetro.
Solamente el máximum de economía significa prosperidad para Ud. en estos tiempos que le obligan a trabajar con tarifas cada día más reducidas.
El vehículo más económico actualmente en el mercado:






M. SCHAERER S. A. - BERNA

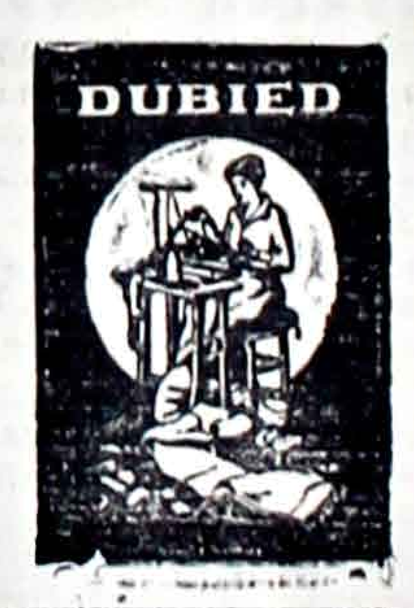
—oOo—

Mobiliario para hospitales y clínicas :: Instalaciones completas para salas de operaciones :: Mobiliario e instrumental para consultorios médicos y dentales

Instrumentos de Cirugía :: Jeringas de precisión "Record" :: Aparatos diagnósticos y auxiliares :: Aparatos electro - medicales :: Aparatos a Rayos X.

Aparatos esterilizadores para todo uso :: Aparatos de desinfección al vapor, formaldehido al vacío, ciclón (ácido cianhídrico), etc.

MAQUINAS DE TEJER DE PUNTO A MANO.
MAQUINAS DUBIED—JACQUARD A MOTOR
FRIZADORAS — REMALLADORAS — HILADORAS, ETC., ETC.







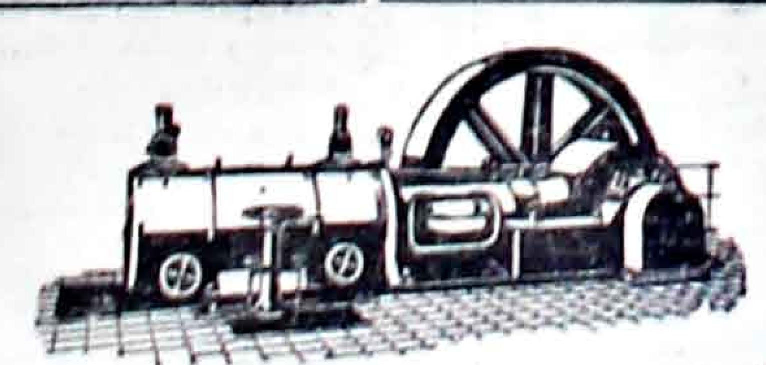
EL LUBRICANTE INSUPERABLE

SKODA

RUEDAS Y EJES DE ACERO PARA DECAUVILLE. LAS FAMOSAS LAINAS DE ACERO MANGANESO "SKODA" PARA MOLINOS DURAN MAS

Kern Aarau

INSTRUMENTOS PARA TOPOGRAFIA



En nuestros talleres trabajamos:

CONSTRUCCIONES METALICAS — TANQUES TUBERIAS — TECHOS — MAQUINARIAS PARA MINAS E INDUSTRIAS — TRANSMISIONES COMPLETAS — INSTALACIONES HIDRAULICAS, ETC.
FUNDICION DE FIERRO — BRONCE ALUMINIO — CAMPANAS PARA IGLESIAS — HACIENDAS, ETC. — PIEZAS PARA ALCANTARILLADO — POLEAS — ENGRANAJES — ESTUFAS — PERNOS — TUERCAS Y REMACHES — SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA

# MAESTRANZA & FUNDICION "VOLCAN"

## DE OSCAR OBRIST

# En el curso de 1935, Bolivia suscribió y ratificó varios tratados internacionales

### *LA INDUSTRIA PESQUERA EN EL LAGO TITICACA. – LA CONFERENCIA DEL TRABAJO. – EL TRATADO DE LIMITES CON LA ARGENTINA. – CRUZ ROJA Y CONFERENCIA DE METEOROLOGIA. – PROTOCOLOS SUSCRITOS EN QUITO. – RATIFICACIONES. – VISITA DEL CANCILLER TITULAR AL BRASIL. – LA LABOR DE LA CANCILLERIA FUE APARTE DE LO DEL CHACO INTENSA*

Bolivia se hizo representar por un miembro de su Legación en Río de Janeiro y por el Secretario General de la Cruz Roja Boliviana, en la importante reunión que tuvo lugar en la capital del Brasil en el mes de septiembre del año en curso, en la que estuvieron representadas todas las organizaciones de la Cruz Roja de ambas Américas y delegados de la institución Internacional de Ginebra.

Igualmente concurrió a la Primera Conferencia de Meteorología y Servicios Radio-Eléctricos que se reunió en Río de Janeiro desde el 26 de octubre al 4 de noviembre de 1935, en cuya ocasión se han tomado acuerdos muy beneficiosos para el intercambio de informaciones meteorológicas entre los países sudamericanos.

Además de los convenios suscritos con el Perú, en el curso del año 1935, Bolivia ha suscrito las siguientes convenciones:

Protocolo Preliminar de Paz y Protocolo Adicional, suscrito en B. Aires el 12 de junio, ha aprobado por ley de la República el 20 de julio de 1935.

En Quito, suscribió el 10 de agosto de este año, juntamente con los representantes de las repúblicas de Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela, los siguientes acuerdos:

1. — Sobre canje de publicaciones.

2. — Suspensión del ejercicio profesional.

3. — Publicación de documentos inéditos.

4. — Mútua defensa contra extranjeros indeseables.

5. — Acuerdo interpretativo del de extradición, firmado en Caracas en 1911.

Bolivia ha ratificado los siguientes acuerdos y Convenciones Internacionales:

Pacto Antibélico de no Agresión y Conciliación. (Aprobado por Ley del 20 de julio de 1935).

Estatutos de la Corte Permanente de Justicia Internacional de 16 de diciembre de 1920 y Protocolo Especial de modificaciones del 14 de septiembre de 1929. (Aprobado por ley del 20 de julio).

Convención de Ginebra para el tratamiento de prisioneros de guerra de 27 de julio de 1929. (Aprobado por Ley del 14 de agosto).

Convención de Ginebra para el mejoramiento de la suerte de los heridos y enfermos de los ejércitos en campaña, de 27 de julio de 1929. (Aprobado por Ley del 14 de agosto).

Bolivia ha aceptado la invitación formulada por el Excmo. Gobierno del Brasil para que visite Río de Janeiro el Canciller titular y Presidente de la Delegación Boliviana a la Conferencia de Paz, Dr. Tomás Ml. Elío, la cual tendrá lugar en el curso del mes de enero y se aprovechará de esa oportunidad para suscribir con ese país amigo algunos acuerdos comerciales que intensifiquen más el intercambio de ambos países. La Embajada boliviana partirá a la capital carioca después que se declare en vacaciones la Conferencia de Paz.

**PERU**

Las relaciones diplomáticas con el Perú se desarrollan dentro de un marco de cordialidad sincera a la que contribuyen ampliamente las Cancillerías de los dos Gobiernos y sus respectivas misiones diplomáticas.

Con fecha 16 de julio de 1935 se suscribió en Lima, entre el Canciller del Perú Excmo. Dr. Carlos Concha y el Ministro Plenipotenciario de Bolivia Dr. Alberto Ostria Gutiérrez, una Convención Preliminar para la explotación de pesquerías en el Lago Titicaca, acordándose que ambos gobiernos, simultáneamente gestionarían el envío de una comisión científica que estudie las variedades de peces que existen en el Lago Titicaca y la posibilidad de establecer y desarrollar la adaptación de otras especies susceptibles de explotación industrial.

Dicha Convención fué aprobada por el Gobierno de Bolivia en fecha 17 de julio de 1935, habiendo procedido a igual formalidad el Gobierno peruano.

Con fecha 8 de diciembre del presente año, se convino con el Gobierno de Lima, mediante un cambio de notas, sobre los medios de cooperación a prestarse para el caso de alteración efectiva o amenaza de alteración del orden público en el territorio de uno u otro Estado.

El acuerdo pactado con el Perú es similar a los que celebró aquel país, con la República Argentina el 2 de julio, y con la República de Chile el 5 del mismo mes.

**CHILE**

La Cancillería de Bolivia estudia actualmente dos proposiciones hechas por la Legación de Chile en La Paz.

La primera se refiere a la participación que pueden tener los ingenieros y técnicos chilenos inscritos en el Registro Nacional de Santiago, para obtener contratos en las licitaciones que promueva el Gobierno de Bolivia para la ejecución de obras públicas y la segunda, a cierto régimen de seguridades que garantice el intercambio comercial y el movimiento de pasajeros por el F.C. Oruro—Antofagasta.

En el curso del mes de enero de 1936, se reunirá en Santiago la Conferencia del Trabajo de los Estados de América, miembros de la Organización Internacional del Trabajo.

Bolivia, accediendo a la invitación formulada por el Gobierno de Chile, ha resuelto acreditar una delegación compuesta de elementos técnicos, representantes del Gobierno y de las clases patronales y obreras de la República que ya han emprendido viaje a la sede de dicha Conferencia.

**ARGENTINA**

Encontrándose pendiente de la aprobación de la Cámara de Diputados de la Argentina el Tratado de límites suscrito entre los plenipotenciarios Diez de Medina y Carrillo en 1925, que establece algunas modificaciones al Tratado de 1889, se estudia ahora en Buenos Aires, entre los Cancilleres Saavedra Lamas y Elío, un convenio provisional por medio del cual ambos países se obligan a no otorgar concesiones en la frontera hasta definir la cuestión de límites.



## El Departamento de Industria resolvió varias importantes cuestiones de interés nacional

:Durante el año 1935 este Despacho ha desarrollado una labor múltiple, cuyos principales aspectos son los siguientes: —

**CAJA DE SEGURO Y AHORRO OBRERO.—**

Mediante Decreto Supremo fechado el 22 de mayo, se ha dado vida a esta institución destinada a regularizar y controlar el cumplimiento de las obligaciones sociales relativas a la indemnización por accidentes de trabajo y por enfermedad profesionales. Al mismo tiempo se ha creado un sistema de administración conveniente de los fondos acumulados por el Ahorro Obrero Obligatorio, que hasta la sanción de esta medida suponía la existencia de importantes sumas restadas a la economía nacional, que permanecían depositadas indefinidamente con un pequeñísimo interés. Asimismo, se ha evitado mediante esta medida la explotación de que eran víctimas los obreros por parte de los abogados interesados en llevarlos al litigio y los gastos y preocupaciones con los que el sistema anterior pesaba sobre las empresas. El sistema adoptado dará a la institución en corto tiempo, una situación sólida y estable.

**CATASTRO MINERO.—**

Dentro de las reducidas disponibilidades económicas, no se ha descuidado la prosecución de la catastración en importantes distritos mineros, llamada a regularizar la propiedad y el desenvolvimiento de la industria.

**BARRIOS OBREROS.—**

Velando por el bienestar de las clases trabajadoras, en aspecto de tanta trascendencia cual es el de la habitación obrera, se ha constituído el primer Comité Pro-Barrio Obrero, llamado a iniciar la construcción de habitaciones baratas que garanticen al trabajador una vivienda higiénica con derecho de propiedad. El Gobierno se halla preocupado en el estudio del aspecto económico que asegure el desenvolvimiento del plan que se tiene en mira y cuyos beneficios han de ser progresivamente extendidos a los principales centros industriales de la República.

**ENGANCHE DE PEONES.—**

Se ha dictado el Decreto Supremo de 20 de septiembre, que protege eficazmente a los trabajadores nacionales que son contratados para trabajar en los Estados vecinos y que anteriormente se encontraban desamparados y eran objeto de grave explotación por parte de los reenganchadores. La intervención y protección del Gobierno, les garantiza al presente condiciones de trabajo convenientes.

**EXPORTACION LIBRE DE ESTAÑO.—**

En fecha 10 de octubre se ha decretado la exportación de minerales de estaño sin restricción alguna, derogándose el anterior sistema de los cupos. En esta forma, a más de permitirse al país llenar los cupos crecientes de exportación que le fueron asignados por el Comité Internacional, se ha proporcionado a la industria minera la oportunidad del máximo desarrollo de sus actividades tan íntimamente relacionadas con la vida económica de la República.

**COMITE DE INVESTIGACION DE LA PRODUCCION DE ESTAÑO.**

Se ha constituído esta entidad de carácter oficial, con objeto de realizar un amplio y documentado estudio de la industria del estaño, de su actual organización, de sus posibilidades futuras y de las medidas que sean aconsejables para dotarla de las mejores condiciones en vista a su creciente desarrollo. El Comité constituirá el mejor vínculo de estrecha colaboración entre el Estado y la industria minera, que asegure la unidad de acción en que debe ella desenvolverse.

**STANDARD OIL COMPANY.—**

El Ministerio de Industria, en cumplimiento de la Resolución Suprema de 22 de octubre, se encuentra organizando un proceso tendiente a investigar la exportación clandestina de petróleo a la República Argentina, en que habría incurrido Standard Oil Company of Bolivia. Las investigaciones se llevan a cabo activa y severamente, con objeto de salvaguardar debidamente los intereses nacionales.

**CONFERENCIA CONTINENTAL DEL TRABAJO.—**

El Gobierno tomó el mayor interés en constituir la delegación que habría de representar al país en esta Conferencia. Por medio del Departamento del Trabajo convocó a amplias reuniones a los representantes patronales y obreros, sin excepción alguna, para la designación de sus genuinos representantes. La Delegación de Bolivia se encuentra ya trabajando en la Conferencia que acaba de inaugurar sus funciones.

**PRESUPUESTO DEL RAMO.—**

El Presupuesto de Industria para la gestión de 1936, ha sido detenidamente estudiado por el Consejo de Ministros. La Dirección General de Minas y Petróleos ha merecido especial atención y se ha provisto a su reorganización que garantice la mayor eficiencia de sus importantes servicios.

# LA HERENCIA de GINEBRA

:A título documentario, reproducimos a continuación la opinión del curso de las gestiones diplomáticas llevadas a cabo en Ginebra para la solución del conflicto ítalo-etíope.

No existe contraste político, aunque aparesca originado por intereses materiales, que en su profundidad no revele antítesis de orden puramente ideal.

Observad lo que sucede en Ginebra, abstrayéndose, por un momento, de la naturaleza de la contienda. Limitáos a observar el método empleado por la Sociedad de las Naciones, el principio moral del que dice vivir. No tardaréis en advertir que sus procedimientos revelan una mentalidad fanática e inquisitorial, con todas las estrecheces, las compresiones, los sofismas y las tortuosidades que son características del protestantismo. No por nada Ginebra es la patria de Calvino.

Sólo ahora se comprende plenamente por qué la Iglesia nunca ha mirado con simpatía a la Sociedad de las Naciones, no obstante su programa de orden y de paz. En realidad, con el instinto infalible que le es propio y que le permite advertir la herejía al menor anuncio o síntoma, la Iglesia sintió a la Sociedad de las Naciones, más que como a una rival, como a una contrafacción de la que por espacio de siglos fué la función natural del Papado, un sucedáneo anglo-sajón y típicamente luterano de ese magisterio, que ella se gloria de haber recibido directamente de Dios.

La Iglesia advirtió que por primera vez las corrientes del pensamiento hostiles al catolicismo, así en el campo religioso como en el campo moral y político, trataban de constituírse en iglesia universal, en el nombre mismo de la fundamental herejía, y de atacarla y derrotarla en el mismo terreno en que había erigido su autoridad que también compendiaba la herencia de Roma.

La Sociedad de las Naciones hace de la tutela de la paz una misión exclusivamente política en vez que religiosa y moral, última consecuencia de la herejía totalmente moderna, que resuelve la fe en la razón, la religión en la filosofía, la Iglesia en el Estado. A la verdad revelada, de la cual es la Iglesia la depositaria suprema, viene a suceder la conciencia inmanente de la colectividad organizada en el Estado, que no debe confundirse con la concepción de la vida asociada de la que habla San Pablo en la epístola dirigida a los corintios: "Vosotros sois un solo cuerpo y cada uno es miembro del otro".

Es la primera vez que la Sociedad de las Naciones se instituye en árbitra de un conflicto, con la pretensión de poner rigurosamente en práctica las cláusulas del Pacto que la rije. Ahora, a nadie se le oculta que, prácticamente, los procedimientos de la Liga coinciden perfectamente con los que acompañaron a los "interdictos" papales de la Edad Media.

El interdicto medioval podía lanzarse así contra un individuo como contra una colectividad. Lanzado contra una colectividad, ésta se convertía ipso facto en enemiga para todas las otras. Estaba prohibido acercarse a los muros de la misma; prohibidos los intercambios entre la ciudad castigada y los otros pueblos, entre los individuos que formaban parte de ella y los privados ciudadanos de otros Estados; se imponía además, la mayor reducción posible de las vituallas destinadas a la comunidad condenada. El interdicto hería, naturalmente, a los soberanos y libertaba inmediatamente a los súbditos del vínculo de obediencia. Juan sin Tierra, Enrique IV, Ludovico el Bávaro conocieron por dura experiencia las severas sanciones de la excomunión papal.

Pero la Iglesia, aún prescindiendo de la consideración de los tiempos, podía asumir legítimamente una posición tan absoluta, en cuánto se basaba en principios totalmente extra-políticos y extra-diplomáticos, en principios exclusivamente religiosos, morales y "revelados". Seguro indefectible, certísimo era su criterio, y aunque a veces la Iglesia sintiera la influencia de las contingencias políticas, tal influencia no se elevaba jamás a la dignidad de elemento determinante. En todo caso, la Iglesia no era parte en causa, porque la naturaleza misma de su magisterio y el origen de su autoridad la colocaban por encima de la historia, en el reino de lo absoluto y de lo eterno. Todos eran iguales ante la verdad, y todos estaban igualmente obligados a una misma obediencia.

Diversísimo es el caso actual que se desarrolla en Ginebra. En Ginebra todos son parte en causa, y no hay ninguno que no tenga sobre la conciencia el mismo crimen que se quiere condenar o la posibilidad de realizarlo a la primera ocasión. Se buscan jueces, y no se encuentran más que culpables.

Prescindiendo del conflicto específico, una cosa llama la atención de todo observador imparcial: en su esencia, en sus finalidades, en sus procedimientos, la Sociedad de las Naciones no es otra cosa sino una parodia de lo que fué, por espacio de siglos, la única corte de justicia efectiva, real, y, como tal, reconocida: o sea, la Iglesia universal.

A nadie se le oculta la contradicción absurda e irremediable de semejante posición. Arrogándose poderes de este género, consecuencia de una deformación del Pacto, la Sociedad de las Naciones debería, como la Iglesia, una Sociedad perfecta, universal, extra-estatal, más aún, super-estadual, y disolver la política en la moral, segun la lógica profunda del Cristianismo. Esta es, por lo demás, la tesis ampliamente desarrollada en un reciente volumen de Murray, titulado "Cristianismo y Comunismo", y en el cual podemos leer que el comunismo sería inmensamente más eficiente si se templara en la secular corriente de los valores cristianos.

La lógica no sufre excepciones o alteraciones. Solamente en una sociedad comunista sería concebible un jurado llamado a juzgar los posibles conflictos de todo género, que puedan surgir entre los diversos grupos que constituyen la única comunidad social, grupos que tendrían, ante el único juez, la figura jurídica que tiene hoy el ciudadano privado ante un tribunal.

Sólo a esta condición se podría reconstituír, en una sociedad sin Dios, la universalidad que es la premisa irrefutable de este orden de juicios y de sanciones. La razón abandonada a merced de sí misma y el ateísmo pueden, indudablemente, recorrer todos los grados de las antiguas jerarquías, en la diabólica imitación del Señor; pero la anarquía es la última conclusión de un proceso que abandona al hombre a merced de todas las desesperaciones.

No deja de tener un profundo significado el hecho de que el representante de la Rusia soviética haya prestado, en las semanas pasadas, su eficaz auxilio al ministro Eden. Dicen los corresponsales de Ginebra que una sonrisa enigmática transparecía de los ojos, más que de los labios, de Litvinov. Nada más natural. Pero esa sonrisa no es absolutamente enigmática para todos los que están iniciados en la lógica inexorable de las ideas. Podrá parecer una adulación solamente a esos conservadores, como el ministro Eden, que inconscientemente se hacen iniciadores de todas las destrucciones,

# La justicia necesita reivindicarse ante la opinión pública

Una gran mayoría de los bolivianos piensan que la organización judicial de la república es mala. Aducen en apoyo de su opinión que se ha relajado la autoridad moral del juez o del magistrado, que cumple mal sus deberes y especula con su ministerio.

Como es natural, estas denuncias han formado junto al personal de jueces y tribunales un ambiente impropicio. Piensan todos que ha llegado el momento de reorganizar completamente la magistratura judicial, si es posible echando mano de recursos extremos. Pero todo ello no tiene más q' un valor muy convencional, puesto que según la ley el juez es inamovible, mientras cumple su período y sólo una actitud de hecho puede apartarlo del cumplimiento de su deber.

## LOS GASTOS JUDICIALES

Se añade a lo anterior que los gastos en la tramitación son cuantiosos, porque ningún funcionario subalterno cumple los deberes por los que recibe remuneración del Estado, si no a cambio de estipendios excepcionales, pagados diariamente en los tribunales.

Se explica el horror que el público tiene a los juicios y la cuasi desocupación de los abogados, quienes sin clientela viven apenas.

## FALTA DE UNIFORMIDAD EN LOS FALLOS

Se ha dicho que no existe una jurisprudencia. La Corte Suprema ha dictado autos contradictorios y los jueces de instancia no saben a qué atenerse. Es frecuente en el procedimiento judicial que cada oficina tiene una manera propia de despachar. La doctrina jurídica en muchos casos está ausente de los fallos y se producen sin uniformidad, al acaso, por mudables circunstancias. Todo esto alarma a los litigantes y les conduce al desaliento.

El poder judicial tiene que rehabilitarse ante la opinión del país, si no prefiere su total y definitivo desprestigio. Es presumible q' con motivo de inaugurarse solemnemente, el año judicial, el 3 de enero, el Presidente de la Corte Suprema y los presidentes de las cortes de distrito contesten a esos cargos, estableciendo su criterio respecto a los ataques que ha sufrido, con frecuencia, la magistratura, en el curso del año vencido.

El país necesita de jueces probos y competentes y no cejará en su empeño, hasta conseguir un servicio eficiente e idóneo, capaz de garantizar la vida, el honor y la hacienda de los particulares.

Respecto a los violentos ataques que la judicatura ha sufrido, existe siempre la sospecha de que esa violencia tiene por causa algún interés particular malogrado, con el fallo. Las críticas, para ser tomadas en cuenta, deberían ser concretas y responsables.

Y mal haría el buen juez en no desvirtuarlas, con pretexto de que no corresponde a su alto cargo levantar las acusaciones de la opinión, cuando ellas son expuestas con cultura y citan hechos concretos.

# ORACION....

También unimos al dolor de todos, nuestro homenaje a la juventud, que sin gozar de las fruiciones de su vida propia, ofrendara junto a nuestros hermanos sus energías, sus vidas puras. Unieron ante la Patria, su inquietud, su idealismo, y del ensueño de sus pocos años pasaron como ráfagas brillantes, como estrellas fugaces a la tumba que les guardaba la Patria para convertirlos en sus héroes epónimos y hoy yacen confundidos en ese inmenso cementerio batido por el Viento Sur, que mueve la arena como el huracán las aguas de un tranquilo mar.

Unidos así por el Deber común, obreros, indios, jóvenes, habeis formado la trilogía luminosa y profunda del patriotismo. Si ayer en la hoguera sangrante del Chaco habéis alimentado la llama del amor patrio, los que quedamos, reverentes ante el sacrificio de vuestras vidas, al cerrar este homenaje, reunidos al pie de éste altar formado por el cariño y el afecto de los vuestros, donde están en plena armonía los padres, hijos y hermanos de los que fueron soldados del Chaco y que cayeron en defensa del Derecho y la Justicia, con los que fuímos compañeros, depositarios de vuestras ansiedades, copartícipes del dolor y la gloria y teniendo como a nuevos Manes vuestró sacrificio y el recuerdo eterno de vuestros nombres, concentramos nuestras esperanzas, nuestro dolor, nuestro anhelo y hacemos de ellos un mandamiento que será el imperativo para seguir siempre la huella de vuestras vidas.

Hermanos caídos en el Chaco: que este cielo que nos cubre, que esta brisa que azota nuestros rostros todavía no despojados del polvo que hemos traído de esas tierras de esos campos de Sacrificio, cubra siempre sereno vuestros restos y nuestras inquietudes íntimas. Que uno solo sea nuestro [illegible]:

Paz, para todos.
Progreso, para todos.
Justicia, para todos.
Bienestar, para todos.

Por los obreros caídos en el Chaco: ¡GLORIA!

Por los muertos en el puesto del Deber: trabajadores, indios y jóvenes: ¡GLORIA!

La Paz, 7 de diciembre de 1935.

FELIPE TOVAR A.

# ORACION PATRIOTICA POR LOS OBREROS MUERTOS EN LA GUERRA DEL CHACO

(Leída en la Velada de la Filarmónica 1o. de Mayo).

Encargo doloroso el que tengo que cumplir. Evocación de angustia que ahoga las frases; aquí, en este recinto en el que tenemos que concentrar nuestros espíritus para pensar en los que fueron: hijo, esposo y padre que ahora ya no son. Sólo dolor queda en sus hogares faltos de aliento generoso de sus deberes.

La guerra impuso a los ciudadanos un deber, al que no rehuyeron los obreros; torrentes de sangre fueron a teñir las sábanas calcinadas de los arenales inmensos de esa tierra inhóspita del Chaco. . .

En la serenidad de la labor diaria, en el taller, la fábrica, la mina, el trabajo cantaba sus himnos de paz y sólo se escuchaba el crepitar de músculos e inquietudes, ansias de bien, de vida, de esperanza. . . Vino la guerra, se encendió la hoguera y en sus destellos fúlgidos debían consumirse esas vidas, inquietudes y esperanzas. . . .

Actores de esta tragedia, aquí nos reunimos para elevar nuestros espíritus a través del espacio, venciendo al tiempo y llegar con el alma y corazón hasta la tierra mil veces bendita donde yacen los restos, despojos abandonados, de los que fueron nuestros hermanos en el dolor y en el peligro.

Seguimos con la imaginación en el encaje de sendas y picadas que por montes y tuscales, en medio del pajonal artero y de los interminables arenales, se va dibujando como un arabesco trágico y enigmático. . . y nos va mostrando los senderos regados de heroísmo, abnegación y fe constancia y valor, en donde fueron dejando sus vidas los que trocaron su herramienta por el fusil. . .

En cada codo, en cada cañadón, puesto, trinchera, chapapa, reducto o zanja sólo despojos, despojos mudos encontramos que nos señalan un futuro de promisión. . . Dolor y amargura es lo único que guardan esos campos. . . Pero no se abate el espíritu; los que cayeron al cumplir su deber lo hicieron cara al sol; herederos de un pasado glorioso, dignos de su estirpe guerrera, supieron honrar a sus antepasados magnificando con sus hechos, su muerte y su constancia todo un Capítulo de la Historia.

Vidas jóvenes que desde las breñas de los Andes, bajaron al llano inclemente a castigar la alevosía y el ultraje y dominar la naturaleza cómplice de la injusticia. . . Nada les arredró, vencieron todos los obstáculos; más aún, vencieron al infortunio. . . y de su dolor, de sus derrotas, nuevas páginas de heroísmo arrancaban con su indómito coraje. . . Cien veces vencidos, cien veces se levantaron para seguir impávidos hasta llegar a la muerte y caer cara al cielo con las manos crispadas en señal de venganza. . .

Y si famélicos y andrajosos iban sorteando el peligro, antes de caer en poder de la horda, luchaban plenos de fe en sus corazones y en sus almas porque en ellos bullía el amor a su tierra, a los suyos y esa sangre noble que alentaba una vida generosa se ofrendaba en mayúsculo sacrificio a la Patria.

Hermanos del ideal, aquí convivimos las horas pasadas; aquí, en el calor del hogar sabíamos bordar el tejido de nuestras ilusiones; fuimos los unos para todos: en el esfuerzo, en la alegría y en el dolor. . . y siempre los mismos. . . La Guerra nos unió más aún, fueron el dolor, el peligro, la muerte los que reafirmaron esa comprensión. . . Y también en medio de las largas horas de vigilancia de las trincheras alimentábamos los sueños de nuestra ilusoria felicidad.

Separados por los kilómetros de distancia de nuestras líneas, juntos nos sentíamos siempre, unidos a impulsos de una misma idea, con un solo aliento: de vencer, vencer siempre, de dominar a este DESTINO que quería doblegarnos. . . Y así, en medio de las balas, granadas y carcazas íbamos mascando nuestros sufrimientos, nuestros dolores y nuestro pan. . .

Fuimos dejando en los espinos de los carahuatales y en los tumbos de las madrigueras de alimañas del inmenso Chaco junto con pedazos de nuestro uniforme, girones de nuestras almas. . . Por eso siempre estamos unidos. Hay un eslabón eterno, ilimitado que viene desde el cielo, del seno de la madre tierra en donde descansan la paz de la vida. . . y llega a nosotros, nos da nueva vida, nos impele a nuevos deberes. . . Esa cadena nos une a nuestros hermanos, nos hace convivir con ellos. . .

Ese es el significado de este Homenaje.

Y la Filarmónica "1o. de Mayo" ha querido que este humilde compañero sea el portavoz de esta oración para sus socios cuya pérdida lamenta, llora. . . pero no con lágrimas de piedad, sino de orgullo, de reto al Destino. . . Fueron sus hermanos de clase y grupo: trabajadores todo energía y músculo y así murieron con sus miembros y sus vísceras destrozadas, no por el mal del vicio, sino por el acero, por el fuego, por la naturaleza vengativa y huraña que quería así poner a prueba la entereza de sus corazones. . .

Pero no es solo a estos sus hermanos a quienes rinde su homenaje, sino a todos los trabajadores de Bolivia. . . a los que llevaron el aporte de su fe, su energía a las trincheras, a los fortines, a las columnas, a las maestranzas, . . . a alimentar esa compleja máquina q' se denomina GUERRA.

A todos ellos que supieron del dolor y la amargura en los campos de batalla; a los que fueron a alimentar el crisol donde se fundió la nueva estructura del valor y selección de la nueva Bolivia. . .

Por eso llega esta voz trémula, balbuciente, hacia los que son siempre nuestros hermanos. Hacia los suyos, a los amigos y compañeros de los que fueron, para afirmarles a unir en un solo ideal esta comprensión y hacer de este dolor colectivo un voto de lucha y reivindicación.

Y también nos dirigimos a sus seres queridos:

A las madres de los que fueron: para decirles: no lloren por el hijo que ha muerto por el deber. . . un pedazo de vuestro corazón os falta, ese es el que ha muerto. . . pero a las estrellas de vuestra aureola de la Maternidad, el hijo querido ha puesto una más. . . Habéis dado un hijo a la Patria desinteresadamente, . . y ese hijo con su sacrificio doblemente heroico, os ha quitado uno de los siete puñales del dolor con que en el Calvario hirieron el corazón de la Madre de las Madres. . .

A las esposas, que lloran el apoyo que les falta, también les decimos: Noble mujer, comparte la gloria de tu esposo, si ayer fuiste la compañera en el esfuerzo diario, en la inquietud y en la lucha por el ideal; también fuiste en la Guerra, en esas horas de angustia e incertidumbre, la abnegada, la amante y generosa alma que con el aliento de su corazón, por encima de la distancia, daba nuevas energías al soldado que defendía la justicia y el derecho. . . Y si hoy, con orgullo lleváis una viudez exenta de vergüenza, tened siempre la fortaleza de las heroicas mujeres que ofrendaban sus vidas por su honor y el de sus hijos.

Y también, a las hijas, a los huérfanos, que no admiten consuelo; a esas almas puras que imploran al padre que ya no existe, les diremos todos: con nuestros corazones contenidos de ansiedad, que su dolor es nuestro, que nuestras son sus preces y que nuestro será su porvenir y sus inquietudes. Hijos de los héroes anónimos: en el corazón del trabajador germina un gran deber, el de velar por los huérfanos que la guerra ha traído y ese deber nos señala una ruta que debemos seguir. . .

Y para las hermanas, que lloran la pérdida del ser querido, de aquel que fuera la esperanza, el apoyo para el futuro, el consejero en esta vida frívola y mezquina. Para ellas también nuestro sentimiento y las frases del aliento grande por el hermano que fué, por el que orgulloso se ostenta el luto en el alma. . . que desde allí, en su venerada tumba viene velando por la honra de los suyos y que ese aliento de fé siempre sea constante, que no se extinga. . .

Así, madres, esposas, hijas, hermanas, os ayudamos a llevar el dolor, el tormento de renunciar en vida al ser más querido. Con la amargura que nos domina, por ese sino angustioso que hace la Guerra: TENER QUE CAVAR UNO MISMO SU SEPULTURA DONDE PODRIA HABER LEVANTADO SU CHOZA. . . con esa infinita sed de piedad rebelde, ponemos nuestros corazones en alto para ofrendarlos ante las tumbas de los que fueron vuestros, de nuestros hermanos.

Y vosotros, los que allí en la tierra regada con vuestra sangre, los que quedaís en esas lejanías como centinelas perpetuos de la heredad nacional, de esa hoguera donde salió el alma de nuestro pueblo pura, intacta, inmaculada. . . Hermanos, permitid que turbe el respeto sagrado de vuestra paz.

Aquí, cobijados en un solo sentimiento, queremos llegar en espíritu hasta vosotros. Con la imaginación recorremos esos campos, testigos mudos de vuestro heroísmo y abnegación. . . Y solo se ve cruces, que las piadosas manos del compañero ha puesto como signo de lo que fué una vida activa, un corazón que alentara la nobleza de sentimientos, un cerebro hecho para la luz y el pensamiento. . . y hoy: despojos abandonados, tristeza y dolor, desolación. Un interrogante de lo que fué. . . eso es todo. . .

Pero ya no hay odio. Ya no germina esa pasión que ennobla los sentimientos. Se han silenciado las bocas de los cañones, los fusiles, las automáticas, los stoks: todo es silencio. Ya no camina el sembrador de cadáveres, pero el dolor y la amargura es el mismo.

En esta hora de paz, a vosotros hermanos, que os habéis alentado en el final de esta parábola humana, a vosotros que con el ofrecimiento de vuestras vidas óptimas habeis salvado las nuestras. El sino impiadoso quiso cambiar vida por vida. . . Por eso llegamos al pie de vuestras tumbas portadoras del dolor, del recuerdo noble de los hermanos que salvamos de esa hoguera heroica. Aquí quedamos siempre pendientes de vuestro ejemplo. Una estela de luz habeis formado en el cielo de nuestros ideales. Nuevas luces han invadido en el Tabernáculo de nuestras aspiraciones. Vosotros habeis sido el material ígneo que alimentara la fragua de la Nueva Patria. Recibid el postrer recuerdo de vuestros hermanos, q' mustios contemplan el ara de vuestro sacrificio y solo os prometen, repitiendo lo que allí al instante de cubrir tus despojos con la tierra que bebiera la sangre y la vida tuyas, te decían: NO HAREMOS ESTERIL ESTE SACRIFICIO. . .

Hermanos del dolor, compañeros de las trincheras, de las interminables caminatas, de los sufrimientos, del peligro, la necesidad y el hambre. . . y también del hambre del espíritu, de la angustia suprema. . . Recibid este homenaje:

No es guirnalda de flores la que depositan los compañeros de la Filarmónica en vuestras tumbas; son el dolor, la amargura, las lágrimas de rebeldía que unidas a las de vuestros seres queridos, harán el milagro de formar el rocío piadoso que alimente y fertilice esa tierra infecunda y huraña, para que en el lugar donde vuestros restos moran haya yerba fresca de recuerdo, fé y esperanza.

Una sola bandera nos cobijó, como ayer un solo ideal alimentaba nuestras almas; hoy compartimos un mismo dolor, una misma ausencia.

Hermanos: los que quedamos unimos a las oraciones que cada día musitan vuestros seres queridos, las nuestras, que son el rezo del camarada, el rezo a la vida, la oración del optimismo y la lucha. Nos dejáis el ejemplo del cumplimiento del deber, responderemos ante él porque siempre estaréis vosotros señalándonos el sendero que debemos seguir. Y cuando nuestras fuerzas se debiliten en la obra diaria, en el taller, la fábrica, la mina, junto al libro o en el hogar, volveremos a vuestro seno, pediremos el aliento que nos falta y seremos nuevos hijos de la tierra que al besar a ella, nueva vida nos dá.

La tierra donde reposáis es bendita, mil veces bendita, porque tiene la sangre que le habéis dado a beber generosa y serenamente, porque tiene mucho de las lágrimas de angustia y rebeldía que le dieron nuestros ojos nublados, que desafiantes nunca se cerraron ni en el rictus de la muerte porque están hechos a ver de frente al Sol. Bendita es porque guarda girones de almas y vidas y bendita porque entre esos pedazos también están los nuestros.

Bendita tierra, que con orgullo guardáis esos despojos venerados. Núnca permitas que el odio profane esos restos, tampoco debemos permitir que su silencio sea turbado. Bendita Tierra nuestra. Nuestra debe ser para que podamos ir hasta allí como peregrinos de una nueva creencia a rezar en esas tumbas y pedir a los que fueron el valor, la constancia, la fé, la abnegación y la fortaleza para esta lucha por nuestro ideal.

Hermanos: reposad la paz de la vida. Si fuistéis grandes y magníficos en el trabajo y en el hogar, lo fuistéis mucho más como soldados como compañeros, como hombres y como bolivianos.

No estaría completo este homenaje sino uniéramos a nuestro recuerdo humilde a los que con nosotros compartieron el dolor y la angustia de aquel mundo en llamas. Por eso también es este homenaje al hermano indio. A aquel sereno corazón cuya sangre llevamos. Fué el humilde y resignado, que supo de todos los dolores y nada de las alegrías ni inquietudes, que así como fué tuvo que ser en la Campaña: sereno, firme y constante centinela de nuestros puestos avanzados; el más obscuro combatiente, el verdadero héroe del que no se le conoce su heroísmo ni su nombre, y por eso debe merecer más aún nuestro respeto y nuestra veneración.

Los que convivimos con él aquellas horas, los interminables días, sabemos de su sacrificio, conocemos su constancia, su resignación. Testigos somos de su estoicismo.

Hermanos, olvidados indios: recibid esta ofrenda humilde, es el corazón q' elevamos para un futuro promisor. Fuiste todo en la Campaña y nada al mismo tiempo. Es vuestro sino. Verdadero soldado desconocido, que te conocían cuando la metralla barría los campos de nuestras luchas, esos campos son los testigos de tu coraje; hoy están mudos pero hablarán a los que vengan, de vuestro valor y heroísmo. Unimos al dolor de los tuyos nuestras ansias de mejoramiento. Ante tus restos, dignos ejemplos de constancia y disciplina colectivas, nos inclinamos reverentes y te decimos: Hermano indio: habéis escrito en el Chaco páginas nuevas de la Historia Nacional que recuerdan tu grandioso pasado, tal vez el destino os haga forjadores de la nueva Bolivia.

Pasa al frente.

# El gobierno negociará la libertad de los prisioneros a base de la primera fórmula


## LA RAZON

DIRECTORIO DE "LA RAZON", S. A.

Presidente: CARLOS NAVARRO

Director literario: FABIAN VACA CHAVEZ

Administrador: ISRAEL CAMACHO L.


## FALTA DE IMPULSO VITAL

Hay en nuestro modo de ser una falla notoria: carecemos de ideales y emociones, y el sentimiento es una pobre expresión, indefinible, que no sabemos si traduce o falsea la voluntad nacional.

El suceso bélico no tuvo la virtud de sacudir el sistema nervioso, y la paz que trabajosamente advino, después de mucha y espera y dudas sin cuento, tampoco ha conmovido la sensibilidad pública. La tragedia dejó muchos claros en el hogar, en la familia, en los núcleos sociales; pero una suerte de conformismo fatalista ha borrado, luego, la fugaz expresión de pesar por el hecho irrevocable. Ahora el pais sigue viviendo su existencia monótona y desesperante, sin entusiasmo, sin ideales, sin la inquietud renovadora de los movimientos decisivos, que modifican o enmiendan la historia en un sentido de profundidad.

No es la nuestra una vida turbulenta, agitada por el sino, por el anhelo histórico de perduración, sino un tranquilo amontonamiento de sucesos fortuitos e inconexos, carentes de originalidad, de dramatismo, de querer nacional. No es que Bolivia haya salido así del acontecimiento bélico, porque siempre soportó una existencia martirizada por la rutina, por la mediocridad de sus emociones, en fin, por la pobreza mental de sus generaciones, viejas o nuevas, impregnadas de tristeza, de negación y desaliento.

En momentos que parecían más culminantes, durante nuestra accidentada existencia — en el sentido de lo fortuito o contradictorio — nos faltó el impulso vital, fuímos traicionados por el abatimiento, por la desorganización que es su efecto. Y de ese modo la tragedia paso, sin dejar rastro perdurable en la vida nacional, y vino la paz, que tampoco dibuja en el horizonte patrio renovaciones trascendentales o promisoras para el porvenir.

Eminencias grises, las inteligencias del ambiente parecen esbozos de la auténtica personalidad, en la penumbra de nuestra política, rutinaria y llena de prejuicios; compladiéndose en martirizar nuestra mirada vigilante, con posturas presuntuosas. El grito de la emoción viva, del impulso certero, de la vocación optimista, de una profunda vivencia interna, no tiene eco en el medio. Así hemos sido, así tendremos que ser.

La renovación en los espíritus, en las conciencias, es una mera fraseología. Los que la invocan no han desentrañado la desventura de la rutina aplastante y brutal. Quien quiera rebelarse contra todo eso, caerá fulminado por el unánime anatema de los que amarrados a su misoneísmo prefieren el tranquilo pasar a histórico, vegetativo.

Y en esta postura, de pura negación, se agotan las mejores intenciones, fracasan los más entusiastas impulsos. Nuestra verdad es esa y no debemos disimularla, hoy que llegamos al término de una etapa para comenzar otra, en el flujo incesante del acontecer irreversible.

Un sentimiento de perplejidad predomina en los momentos urgentes; pero de ese pasado estéril, cuyo menosprecio sistemático a nada conduce, podemos extraer lo mejor, para reconstituir la patria del porvenir, la nacionalidad futura. Esa es la magna obra.

## El año escolar se iniciará el 3

### *El acto se realizará en el Salón de la Universidad*

El Consejo Nacional de Educación prepara el acto de la inauguración del año escolar, que ha de realizarse en el salón de honor de la Universidad a horas 15 del día 3 de enero, con la concurrencia de los miembros del Consejo, del Ministro de Instrucción Pública y altos funcionarios de esa repartición el cuerpo docente y público.

El presidente del Concejo, señor Víctor Muñoz Reyes, hará el resúmen de las labores del año fenecido, delineando lo que se propone hacer en el nuevo.

La Orquesta del Conservatorio Nacional de Música tomará parte en el acto, con escogidos y selectos números.

El Concejo ha hecho circular invitaciones para esa actuación.

## EL PRECIO DEL PAN

Se pone en conocimiento del público que, como resultado de las gestiones de la Dirección General de Consumos, el precio del pan se mantiene sin modificación, es decir en CINCO CENTAVOS los CINCUENTA Y TRES GRAMOS.

La Paz, 30 de diciembre de 1935.

DIRECTOR DEPARTAMENTAL D ECONSUMOS

## *LA CONFERENCIA DE PAZ HACE ESFUERZOS LOABLES POR ALCANZAR UNA SOLUCION FAVORABLE*

Confirmando las noticias anteriores, el jefe del Estado manifestó ayer a los periodistas, qeu estuvieron a entrevistarlo, el pensamiento del gobierno en la cuestión de los prisioneros.

Dijo que a juicio del gobierno la primera fórmula propuesta por la Conferencia es una base conforme a la cual se podrá negociar el asunto, por ser más razonable y contemplar suficientes seguridades.

Que la última proposición había sido observada fundamentalmente, por el hecho de que hace depender la obligación de sus estipulaciones de una eventual ratificación del congreso de cada país: siendo así que el protocolo de junio, ratificado por voto legislativo, ha definido la cuestión y sólo resta ejecutarlo mediante procedimientos q' la Conferencia ha propuesto.

En este estado dichas gestiones, la Conferencia hace esfuerzos loables por alcanzar una solución favorable.

## EL FACTOR ECONOMICO, BASE DE LA PROSPERIDAD NACIONAL

Ya no es posible negar que Bolivia se dirige, a marchas forzadas, hacia un estado de anarquía y de absoluto desconcierto en el orden político y económico. Por efecto de la guerra o de ideas transplantadas de países de diversa cultura y de diferente constitución étnica y social, la verdad es q' la nueva generación quiere liquidar los errores del pasado mediante un proceso que, a la postre, ha de producir la completa bancarrota de la nacionalidad.

Este mismo o parecido fenómeno ha hecho su irrupción en otros pueblos del viejo y del nuevo continente, con más o menos intensidad: pero el mal nuestro se agrava por la circunstancia de que acá no existen esas fuerzas de resistencia y de control que detienen la avalancha demoledora, estableciendo el equilibrio entre el pasado y el presente, que es indispensable para mantener la existencia nacional. Los antiguos partidos han perdido ya su autoridad y su poder para tentar una reacción en medio del desbarajuste de las ideas reinantes y de los procedimientos que se esbozan para el futuro.

Lo que hay de extraordinario dentro de esta situación es que el objetivo de los flamantes revolucionarios ya no se reduce únicamente a alcanzar y poseer el bellocino de oro de la caja fiscal, que fué el único incentivo de los redentores de antaño; sino a algo más práctico y fundamental: a usufructuar de la riqueza y el trabajo acumulados en largas décadas de esfuerzo, de iniciativa y de perseverancia, q' son en definitiva, el único factor moral y político que ha salido triunfante de la última catástrofe; y no simplemente a título de un beneficio, sino de una perfecta expoliación, con mengua del crédito exterior del país. Todo esto en nombre de principios económicos y de orientaciones doctrinarias que el tiempo y la realidad han rectificado y destruído a causa de su inconsistencia. En el fondo, no se trata sino de una nueva forma de vida parasitaria, ya que las nuevas corrientes no intentan ni siquiera diseñar un sistema de producción y de prosperidad que reemplace al capitalismo absorvente e individualista que se pretende destruir.

El ímpetu, demoledor —bien que por el momento esencialmente verbalista no se detiene ni ante los peligros que señala la experiencia de nuestros días, puesto que —como es sabido— todo impulso disolvente lleva en sí el germen de la reacción, o sea la dictadura. antídoto supremo y radical contra el mal de la anarquía. Tan evidente es esto que no pocos de los nuevos predicadores, persuadidos acaso de la existencia de esta ley, de biología social, no disimulan el propósito de asentar un pie sobre viejos soportes reaccionarios, dejando q' el otro se mueva libremente en el terreno de las teorías izquierdistas. . .

Pero esto mismo envuelve una seria amenaza contra el orden institucional, sin ser un remedio efectivo contra el desvarío de las reformas, como lo vimos en Chile, donde más de un Marmaduque Grove cayó aplastado bajo el carro de las reivindicaciones sociales. Parece que nadie acertaba a pensar que no es cuerdo pedir a la fuerza aquello que sólo pueden encontrarse en el normal funcionamiento de las instituciones políticas. Porque nada es más inestable y atentario que la violencia, una vez que dentro de ella no se puede poner un atalo a los apetitos ni a las deslealtades.

Bien está que se persiga ideales de justicia y se trabaje por una mejor estructura del organismo nacional; pero esto no autoriza a socavar las bases de la sociedad cuando no se dispone aún de los materiales ni de los obreros con los cuales acometerse la reconstrucción del país. Lo racional y patriótico no está en destruirlo todo, sino enmendar la plana a quienes no tuvieron ni la capacidad ni el corajo de ir contra los errores de ayer.

Es con este fin de poner un dique a esta ola de disolución que las derechas de Europa se alistan a formar un frente único, buscando el equilibrio que entre nosotros está a punto de desaparecer. movidos por esa fiebre de novelería que en pueblos de escasa cultura moral y mental, como Bolivia, llega a convertirse en una dolencia difícil de tratarse y de corregirse, como no ocurre en paíse donde la tradición y la experiencia son factores poderosos contra el desorden y la anarquía.

La guerra nos ha demostrado que, en medio de todas nuestras deficiencias, la república ha podido contar con la fuerza incontrastable de su economía que le permitió no sólo sostener la campaña, sino resistir al bloqueo que nos impuso la vecindad. Tratar de destruir esa fuerza, que por sí constituye un orgullo nacional y ha sido nuestro mejor apoyo frente al enemigo común, a más de injusto, resulta insensato. Obra de estadistas y de patriotas será más bien fortalecer ese organismo, para que así como fué nuestro único sostén en la guerra, se convierta en el más sólido fundamento de nuestro desarrollo dentro de la paz.

Sin ese factor, que fué el nervio de la contienda y que nos permitió hasta cierto punto independizarnos de la influencia extranjera, el país habría sucumbido al peso de fatalidades geográficas y de otro orden que gravitaron de un modo aplastante sobre la vitalidad nacional.

Es a él que debemos volver los ojos no en ademán hostil, sino de franca protección, si queremos sinceramente edificar nuestro futuro sobre bases de prosperidad y de independencia, como la mejor y la única manera de consolidar la soberanía de la república.

Fabián Vaca Chávez.

## AYER PRESENTO CREDENCIALES EL NUEVO MINISTRO DE COLOMBIA

Como estaba anunciado, en la mañana de ayer y de acuerdo al ceremonial de estilo, el doctor Manuel María Muñoz hizo entrega al presidente de la república en el salón rojo de la Casa de Gobierno de las cartas autógrafas que lo acreditan en su elevado cargo de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Columbia en Bolivia, habiendose cambiado expresivos y significativos discursos. A este acto concurrieron los ministros de estado, altos funcionarios de la cancillería y numeroso público.

Concluida la ceremonia protocolar el nuevo representante de la nación hermana, que se halla extensamente vinculado a las diversas actividades del país, departió cordialmente por unos momentos con el doctor Tejada Sorzano, y con los secretarios de estado allí presentes.

Al abandonar la Casa de Gobierno el nuevo representante diplomático de Colombia, recibió los honores militares de ordenanza.

Acto seguido el presidente de la República dictó el respectivo decreto reconociendo al doctor Manuel María Muñoz en su carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de Colombia en Bolivia.

## ACTUALIDAD

### LA EMOCION DEL ULTIMO DIA

El calendario tiene un oculto sentido de metafísica ansiedad. El hombre ha sido creado para lo periódico. De ahí que en el término y el comienzo de un año —contraconceptos de tiempo— la mente diavga, en una suerte de profundidad, buscando, como el peregrino guiado por la fe, la idea consoladora de su inquietud espiritual.

¿Qu. es en lo cósmico un año cualquiera? Quizá sea el punto en la profundidad espacial; tal vez el final irrevocable de un mundo, o el principio grávido de emociones nuevas. Hay siempre una especie de predestinación en las últimas horas del año que fenece y en los primeros minutos del que adviene, como un niño recien nacido.

Parece que los hombres, como las caravanas del desierto que abrevan en el oásis, se detuvieran, para abarcar el pasado reciente y remoto y volver su acuciosa mirada por la lejonía del porvenir. El hecho esencial es que sin quererlo, sean hombres de ideas o no, hacen alto en la caminata y recuentan sus apretadas filas, evocan las peripecias del viaje y formulan proyectos y planes, para continuar esta marcha silenciosa y apasionante que en lo inmenso y en pequeño es signo evidente de una grandiosidad interior. El sino de un hombre, de una familia, de un pueblo, es como el cielo misterioso donde brillan las estrellas Contemplamos esos puntos luminosos, que parpadean en la noche profunda del acontecer universal, pero la vista, limitada y mezquina, apenas si puede columbrar la agitación maravillosa de esos mundos siderales, inmenso espejo del torrente creador y de lo creado.

Hay también, en estas horas de honda cavilación, un sentido metafísico del número, de la cifra. En la cronología humana, que es apenas una parte del tiempo, en que la cáscara del planeta maduró, hasta hacerse fecunda, la mensurable lejanía del acontecer histórico es una perspectiva tentadora. Un día como hoy, una hora palpitante y trágica. los pueblos del pasado, prehistórico o histórico, se reunieron conmovidos por la ansiedad de los plazos que vencen y de las renovaciones que se anuncian, elevando su corazón al cielo, limpio de nubes, postrados de hinojos, ante el Sol que iluminaba su emoción cordial, blandiendo las armas brillantes, cantando himnos de paz y ventura, por los caminos florecidos, llevando más tarde la cruz como enseña de redención. Todo eso es ahora un recuerdo trémulo.

## EL PRESIDENTE RECIBIRA HOY LA CONGRATULACION DEL CUERPO DIPLOMATICO

### *LA CEREMONIA SE REALIZARA A Hs. 17*

Conforme a las prácticas protocolares de estilo, el jefe del Estado, doctor José Luis Tejada Sorzano, acompañado del personal del Ministerio, recibirá hoy la visita del Honorable Cuerpo Diplomático acreditado en el país, debiendo presidirlo el decano Excmo. Monseñor Centoz, Nuncio de Su Santidad.

El solemne acto tendrá lugar hoy, a horas 17 en el salón de recepciones del Palacio de Gobierno.

Luego, los distinguidos miembros del Cuerpo Diplomático departirán breves momentos con el Presidente de la República, cambiándose en ese acto las usuales felicitaciones por el año nuevo.

## *En la Corte Superior del Distrito habrá un acto oficial*

o0o

Con arreglo a las prescripciones de la ley de organización judicial, el día de mañana, la Corte Suprema de Justicia, en acto solemne declarará inaugurado el año judicial de 1936 y el decano de esa corte, por falta del Presidente, leerá el discurso de rigor.

En las demás cortes de distrito se realizará igual ceremonia. La de este distrito ha de celebrar sesión solemne a horas 16 del día de mañana a horas 15; acto que se realizará en el salón de audiencias de la Corte, con la concurrencia del Ministro de Gobierno y Justicia, señor José Espada Aguirre, y de todos los altos funcionarios de la magistratura judicial residentes en la ciudad.

El Presidente de la Corte, doctor Hiram Loaiza, leerá el discurso de inauguración, sufiriendo iniciativas, y le contestará el Ministro de Justicia, en nombre del poder ejecutivo.

Luego, el presidente de la Corte declarará inaugurado el período.

Los conjuces que la Corte ha designado, en reunión y acuerdo de ayer, prestarán juramento antes del acto de la inauguración; asimismo los defensores de reos el de pobres, en ambas instancias.

## PROFESIONES LIBERALES

:Hemos llegado al abuso en las profesiones liberales. La Universidad ha ido lanzando al mercado intelectual y profesional series inagotables de abogados que, luego, faltos de clientela gravitaron sobro la economía pública formando verdaderas legiones de desocupados.

En cambio, los institutos técnicos se están creando recien. Abogados, médicos y dentistas constituyen el mayor número de profesionales egresados de las universidades nacionales. Pero los ingenieros de todas las especialidades, los mecánicos, los electricistas, los constructores, tenemos que pedirlos al extranjero, porque en el país carecemos de ellos.

Hay que cerrar las facultades de leyes, limitar los institutos o facultades donde se doctoran los médicos y abrir escuelas de ingenieros, de mecánicos, de agrónomos, ganaderos, técnicos en todas las especialidades, veterinarios, de comercio y estudios económicos y financieros.

## LA ESCUELA - TALLER

:Enseñanza indispensable para la vida práctica, la escuela ha de capacitar al alumno, futuro hombre, para luchar y obtener éxito.

Se ha insistido tanto sobre el carácter, que supérfluo parecería decir algunas palabras al respecto. La enseñanza comercial, la de oficios, de profesiones compatibles con la capacidad productora del país, eso en su conjunto es el medio eficaz para formar el carácter, brindando a los educandos el porvenir fácil y seguro.

# LA CUESTION DEL CAMBIO SE RESOLVERA FAVORABLEMENTE EN TRES MESES MAS

## No todas las empresas particulares han bonificado los sueldos de sus empleados, como se esperaba

### FALTA UNA LEY ESTRICTA AL RESPECTO

En lo concerniente a este asunto, el jefe del poder ejecutivo piensa que no es posible, por falta de una ley, obligar a las empresas particulares que bonifiquen los sueldos de sus empleados, atenta la crisis de las subsistencias y el mayor costo de la vida.

Eso depende —dijo el doctor Tejada— de la manera cómo esas empresas respondan a la necesidad imperiosa, por propia iniciativa, y también de la actitud que podrán asumir los empleados, al reclamar que se los coloque en igualdad de condiciones con el empleado público, a quien se le ha acordado la bonificación, por tales causas y con el deseo de mejorar su economía.

La bonificación, en concepto del gobierno, era indispensable porque con el alza de los precios y el aumento de los salarios, sólo los empleados estaban perjudicados, con los reducidos haberes que percibían, antes de adoptarse la medida.

## SERAN PERSEGUIDOS LOS NINOS QUE NO ASISTAN A LAS ESCUELAS

### SE CUMPLIRA LA ORDENANZA DEL AÑO 1934

La Dirección Técnica de Instrucción Municipal, en vista de ser la instrucción primaria completamente obligatoria, ha resuelto desde este año proceder con toda estrictez con el elemento escolar que deje de concurrir a las aulas escolares.

Por tanto la Policía Escolar en cumplimiento a la Ordenanza de 15 de mayo de 1934 cuyo tenor insertamos a continuación, procederá con toda energía.

La Ordenanza de referencia dice:

CONSIDERANDO:

Que la Constitución Política del Estado declara que la instrucción primaria es obligatoria, y encarga la ejecución de este precepto a las municipalidades;

Que, a falta de una ley que reglamente y haga efectiva la obligatoriedad de ese ciclo de instrucción, es indispensable una ordenanza q' establezca claramente las condiciones en que es exigible:

1o. — Es obligatoria la asistencia a las escuelas gratuitas, diurnas o nocturnas, de instrucción primaria:

a). — Para los niños comprendidos entre seis y catorce años;

b). — Para los adultos analfabetos hasta la edad de veinticinco años;

2o. — Exceptúase de la anterior obligación a los niños o adultos anormales y pacientes de enfermedades infecto-contagiosas, mientras se creen establecimientos especiales para su educación.

3o. — Para ser inscrito en cualquier escuela, ya sea municipal, o quier escuela, ya sea municipal, fiscal o particular, es ineludible la vacunación del postulante o la presentación del certificado respectivo.

4o. — Los padres, tutores o cuidadores de los niños en edad escolar, que no inscriban oportunamente, en las escuelas primarias, a sus hijos o pupilos, y los adultos analfabetos que no se inscriban en la enseñanza elemental, pagarán una multa por la primera vez, de dos a veinte bolivianos, según su condición económica y social, o sufrirán un arresto equivalente en la Política Urbana, sin perjuicio de obligárseles a la inscripción escolar correspondiente. La reincidencia será penada con el doble de las sanciones anteriores.

5o. — Iguales penalidades serán aplicadas a los gerentes o jefes de negocios y a los dueños de casas q' acepten a su servicio niños o analfabetos de edad escolar, que no esten inscritos en las escuelas primarias.

6o. — La inasistencia a las escuelas de los declarados en edad escolar, será penada con la multa de uno a cinco bolivianos, por cada vez, aplicable en el caso de los niños, a sus padres, tutores o cuidadores, salvo que fuera justificada —con certificado médico o la declaración de dos testigos— por enfermedad del escolar o el de algún miembro íntimo de su familia, o por otra causa atendible en concepto de las autoridades de instrucción.

7o. — Todas las escuelas primarias proporcionarán, gratuitamente a sus alumnos, además del certificado de inscripción, tarjetas de asistencia, en las que marque, día a día, la concurrencia del tenedor, cuyo nombre figurará en la tarjeta.

8o. — La Policía Escolar, a cargo de la Dirección General de Instrucción Municipal, realizará batidas cuotidianas en los paseos y vías públicas, espectáculos, fábricas, negocios y casas particulares, persiguiendo a los infractores de esta ordenanza.

Para ingresar a los negocios y casas particulares, solicitará permiso de sus propietarios.

9o. — Cuando la inasistencia sea imputable exclusivamente al niño o al adulto comprendido en la edad escolar, la multa será sustituida con trabajos en los jardines escolares.

10o. — Las multas recaudadas por mandato de esta Ordenanza serán acumuladas en una cuenta especial que se abrirá en los libros del Tesoro del Ayuntamiento.

11o. — La Policía Urbana cooperará a la Escolar, toda vez que ésta requiera de su ayuda para las grandes batidas de remisos escolares.

Transitorio. — Por esta sola vez, se otorga un plazo de quince días desde la publicación de la presente ordenanza, para que los padres, tutores o cuidadores inscriban a sus hijos o pupilos en las escuelas que sostiene el H. Concejo Municipal. Igual plazo regirá para los adultos analfabetos comprendidos en la edad escolar.

Es dada, en el Salón de Sesiones del H. Concejo Municipal de La Paz, a los 15 días del mes de mayo de 1934 años.

(Firmado). — Tomás Ml. Elío, Presidente del H. Concejo Municipal. — Humberto Muñoz Cornejo, Secretario del H. Concejo. — ES CONFORME: Julián Céspedes R., Oficial Mayor".

### Esta noche se proyectará ante el lleno del Teatro Princesa el intenso drama de la Paramount "Bajo el Mar" o "Basta de Mujeres" con Víctor Mc-Laglen y Sally Blane

Una de las más vigorosas e intensas comedias dramáticas que hasta la fecha se ha producido, es sin duda alguna, la que se proyectará ante el lleno del Teatro Princesa en la función nocturna de hoy y cuyo título es "Bajo el Mar" o "Basta de Mujeres", realizada con todo acierto por la famosa marca Paramount que marcha a la vanguardia en la industria cinematográfica mundial.

Tres grandes figuras de la pantalla anima uno de los principales personajes de dicha cinta: Víctor Mc.Laglen, que supo afirmar sus justos prestigios como intérprete en la suprema producción denominada "Fatalidad" al lado de Marlene Dietrich y recientemente haciendo el rol de detective en la obra musical "Vanidades al desnudo". También se destaca el esplendido trabajo q' llevan a cabo Sally Blane, una encantadora estrellita que comenzó apareciendo en cintas de ambiente de cow-boys, y Edmund Lowe, una brillante figura de los sets hollywoodenses.

En cuanto a la dirección debemos decir que es una de las impecables, pues cuidó cada uno de los mil detalles de la cinta a fin de que esté de acuerdo con la novela de la cual se tomó el interesantísimo argumento que se desenvuelve con todo acierto.

### "La Zarpa del Jaguar" y "El Collar de la Muerte" anuncia para hoy miércoles en matinée el Mignon

Para hoy miércoles primero de enero la empresa del Teatro Mignon anuncia tres extraordinarias funciones. En matinée y como un obsequio a nuestro numeroso público infantil se proyectará un escojido programa doble compuesto por las interesantes producciones de la R.K.O. Radio Pictures, tituladas LA ZARPA DEL JUGUAR por Charles Bickford y AMAZONAS DE LAS ROCAS por el celebrado actor chino Warner Oland. En tanda se exhibirá nuevamente y a pedido de numeroso público que no pudo encontrar localidades la noche de su estreno LA ESCUADRILLA DE LA GLORIA brillante producción Fox hablada en castellano e interpretada por Carlos Villarias y Jorge Lewis.

En la noche irá la película de la Universal EL AMIGO ENMASCARADO una de las más estupendas creaciones del sin rival actor cow-boy Tom Mix.



### DOS EXCEPCIONALES FUNCIONES OFRECE HOY EL CIRCO MUNICH

:Tanto por artistas que forman el circo Munich cuanto la empresa, se congratulan en saludar y felicitar a todos los habitantes de nuestra ciudad, en tan señalada fecha y desear a todos por igual, mil felicidades y prosperidades en el nuevo año que hoy comienza.

Para hoy se ha confeccionado un excelente programa en el circo Munich, que comprende dos sobresalientes funciones: la primera en matinée a horas 3 y 30 en la que tomán parte todos los artistas, y los que ofrecen al público sus mejores números; los Tonys festejando esta fiesta universal y encontrándose entre nosotros, quieren agradar al público y hacerlos reir, con nuevas entradas cómicas que han ensayado para hacer gozar al público de gratos momentos de expansión y alegría.

En la noche, otra función con variado programa, tomando también en esta actuación todos los más destacados artistas del Munich.

### PASCUAL LIGNITAYA



:Conscripto de 1934, acudió al llamado de la patria a defender la soberanía nacional, habiendo partido a la zona de operaciones el 25 de octubre de 1933 en el destacamente "Frías", tomó parte en diversas aciones de armas hasta que termino la guerra; sus familiares lo felicitan en este Año Nuevo.

La Paz, 1o. de Enero de 1936.

## DECLARO AYER EL PRESIDENTE TEJADA SORZANO

### Hasta entonces no habrá modificación alguna.

Refiriéndose a la cuestión del cambio, que en días anteriores suscitó contradictorios comentarios, el Presidente de la nación, doctor Tejada Sorzano, manifestó a los periodistas, —en la reunión de ayer, celebrada en el Palacio de Gobierno— que por el momento no se adoptará modificación alguna, quedando las cosas como están.

Es probable que el asunto sea estudiado en tres meses más, al cerrarse la gestión económica de 1935, a fin de que los cálculos y las resoluciones basadas en ellos no sufran error.

El Banco Central tiene actualmente en estudio un plan relativo al cambio de exportación, el que será sometido a conocimiento del Ministerio de Hacienda; el mismo que contempla un procedimiento adecuado para elevar el cambio actual de 20 a una cifra razonable, para las exportaciones y obligaciones del Estado en general.

### LA AUTONOMIA EDUCACIONAL

:Teóricamente está lograda. La Universidad, se gobierna por sí misma y el Consejo de Educación regula sus actos en el Estatuto. Pero en los hechos, la autonomía ha resultado algo así como una herramienta en estos tiempos de maquinismo y fábricas.

Irá perfeccionando paulatinamente su capacidad, pero es preciso acelerar su progreso. Los problemas educacionales del país son bastante sencillos, y podemos condensarlos en dos modalidades fundamentales: lucha contra el analfabetismo, o sea abrir escuelas primarias elementales; y orientación profesional práctica; es decir, escuelas-talleres, institutos donde se eduque la capacidad para la vida.

La educación superior, por su índole, debe estar restringida, pero cualificada, es decir,. reducida en el número de universitarios, ampliando su calidad que eso es lo esencial.

# PANAGRA

## Pan American - Grace Airways Inc.

**La Panagra desea a la Sociedad Boliviana y a sus fovorecedores un feliz y próspero Año Nuevo**

Aviones Multimotores

Atención Personal

Dos pilotos

PANAGRA



Sillones Reclinables

Radio

Calefacción

Meteorologia

Ventilación Automática

NUESTRAS LINEAS SERVIDAS CON LA MAYOR EFICIENCIA CELERIDAD Y SEGURIDAD PONEN A BOLIVIA EN CONTACTO DE POCAS HORAS CON EL EXTRANJERO Y CON TODOS LOS PAISES SERVIDOS POR EL VASTO SISTEMA AEREO PAN AMERICAN AIRWAYS

AGENTES GENERALES W.R. GRACE & Co.

La Paz - Oruro - Cochabamba - Sucre - Potosí

# Con el presidente de la "Legiónde Ex-Cobatientes del Chaco" Ex-subteniente de reserva Jorge Cuadros

## LOS PRISIONEROS SON MIEMBROS NATOS DE LA "LEC" PORQUE NINGUN HOMBRE QUE JUGO SU VIDA POR UN IDEAL SERA CAPAZ DE UNA VILLANIA

..¡Siempre sencillo y acogedor nos recibe el joven Presidente de la "Legión de Ex-combatientes del Chaco", y, haciendo un paréntesis a sus recargadas labores, entre las cuales hay que contar la voluminosa correspondencia proveniente de los diversos SECTORES, Cuerpos y Grupos de la "LEC" de toda la República y los reclamos personales de los ex-combatientes, se dispone a nuestra entrevista:—

—¿Cómo nació la "LEC"?

—El espíritu que hoy regula la "LEC" bullía ya en el frente, como la necesidad más imperiosa de todos los ex-combatientes, camaradas de sacrificio. Lo único que se esperaba era la oportunidad para convertir esa profunda necesidad espiritual en la realidad que es hoy. Cupo a nuestro gran camarada, Luis Valverde Figueroa, presidir las primeras reuniones y dar los primeros pasos para su organización. Con su muerte los ex-combatientes hemos perdido una recia energía y un gran corazón.

—¿Qué fines persigue la "LEC"?

—Los fines de la "LEC" son mutualistas y de cooperación entre los ex-combatientes. Dentro de nuestro programa está el organizar cooperativas de Producción y Consumo, entre los legionarios, fomentar el sentimiento de unión y colaboración, como el fin más alto del hombre moderno, formar escuelas ambulantes, para que ningún boliviano, por apartado que esté de los centros poblados, carezca de instrucción. Reocupar a todos los ex-combatientes que no tengan trabajo y ayudar a los mutilados de guerra para que tengan asegurado el sustento diario, no con una limosna que mata la dignidad del que la recibe, sino readaptándolo a la medida de sus fuerzas al trabajo. Este programa es el mismo que figura en nuestros Estatutos que regulan la vida de la "LEC" en toda la República.

—¿Cuál es la posición de la "LEC", con respecto de los partidos políticos?

La "LEC" es absolutamente apolítica pero observa y anota todo lo que ocurre, y sigue de cerca los pasos de los políticos, porque consideraría criminal no preocuparse por el país. Llegará un día en que nuestra labor de control se conozca en todos sus detalles, porque tenemos ojos y oídos en todas partes y nada, por oculto que parezca, escapa a nuestro conocimiento. Por ahora, esperamos la llegada de los prisioneros, con quienes, merced al amplio espíritu de un amigo de nuestra Legión, mantenemos estrecho contacto.

—¿Cómo está organizada la "Legión de Ex-combatientes del Chaco?

—Todas las similares de las Capitales de Departamento se denominan SECTORES, las de las Capitales de Provincia CUERPO y las de los Cantones y Distritos GRUPOS. Es halagador, y ratifica mi declaración de que somos la consecuencia de una honda necesidad espiritual, que actualmente militen al rededor de 30.000 ex-combatientes en las filas de la "LEC", de toda la República, y cada día recibimos partes de la organización de nuevos "CUERPOS" Y "GRUPOS". LA autoridad máxima de la "LEC" se denominará "GRAN DIRECTORIO CENTRAL" y estará constituído por 16 miembros, dos por cada Departamento y residirá en la sede del Gobierno. La elección de estos representantes ante el GRAN DIRECTORIO CENTRAL debera hacerla una Gran Asamblea del SECTOR que representen por 2|3 de votos. Actualmente el Directorio del SECTOR LA PAZ, está llenando las funciones de ese alto organismo, a pedido expreso de todos nuestros SECTORES, que esperan terminar su organización para que las elecciones recaigan en los ex-combatientes más calificados.

Todas las ambiciones y todos los personalismos tienen que morir en nuestra "LEC". La Presidencia q' se me ha encomendado, mientras dure la ausencia de nuestro titular, es, como todos los cargos Directivos un mero instrumento de la Asamblea y está severamente controlado. Nuestra correspondencia misma es redactada en plural y firmada por dos miembros de la Directiva (Presidente y Secretario General) y cuando se trata de asuntos que atañen a alguna comisión, se agrega la firma del Presidente de dicha Comisión. Ninguna carta tiene valor oficial, si no lleva por lo menos dos firmas. El Legionario considera además los cargos como obligaciones que impone la Asamblea y que está dispuesto a dejar cuando lleguen los hombres más adecuados, sin que por ello se resienta su moral ni disminuya su entusiasmo, porque ser legionario se considera el más grande honor.

—Quiénes pueden ingresar a la "LEC"?

Todo aquel que se crea ex-combatiente en el más estricto sentido de la palabra. El trámite consta de dos etapas: La inscripción, que se hace en nuestra Secretaría Permanente, (Local de la Cruz Roja, Palacio Legislativo) y la calificación de documentos militares, que equivale al reconocimiento de que el postulante es ex-combatiente y por lo tanto puede pertenecer a la "LEC", con todas las atribuciones de un legionario, como son la de voz, voto y derecho a ser elegido. Ningún ex-combatiente está pues excluído, siempre que llene los requisitos de la calificación que exige haber pertenecido a una unidad de línea. Y por lo que hace a nuestras Asambleas todo aquel que ha concurrido habrá podido comprobar la absoluta comprensión que existe y cómo los ex-combatientes se sienten hermanos. Allí habla desde el ex-oficial que conoció el Colegio hasta el más humilde ex-soldado, y exponen todos su opinión con libertad, porque se escucha con atención y se la considera con respeto. Estas Asambleas Generales se llevan acabo los 15 y 30 de cada mes, siempre que no sean fiesta. Nuestra próxima Asamblea será el 2 de enero a las 9 de la noche, en el local del Colegio Ayacucho. Cada miércoles a las 6 de la tarde se reúnen los Presidentes de Comisiones en el mismo local, para informar de sus actividades al Directorio.

—¿Cuál es la opinión de la "LEC" respecto de los prisioneros?

—Los consideramos miembros natos de la "LEC", porque comprendemos que ningún hombre que se jugó la vida por un ideal será capaz de una villanía. La guerra tiene aspectos que sólo comprende el que ha actuado en ella. Por eso es que al ex-combatiente entiende el ex-combatiente.

—¿Cuál es su opinión sobre el uniforme?

—La brillante iniciativa que el gran artista nacional don Gil Coimbra ha lanzado, contribuyendo para su realización con uno de sus mejores cuadros, tendrá que ponerse en conocimiento de todos los SECTORES, que estoy seguro la acogerán con todo entusiasmo. Por lo demás, nada se ha resuelto aún y es probable que por de pronto se trate de una simple escarapela. Todo dependerá de los fondos con que contemos. Pero el uniforme en sí, no significa sino una garantía de órden.

—¿Qué concepto tiene Ud., sobre la fiesta que ha dado la "LEC" a los Huérfanos de Guerra?

—Nos ha complacido, porque hemos llenado nuestra finalidad.

## LA "LEC" NO OLVIDA, PORQUE HAY 30,000 CONCIENCIAS QUE ESTAN DISPUESTAS A RECORDARNOS SIEMPRE NUESTRO DEBER

merced al ámplio espíritu de colaboración y trabajo de todas las personas a quienes la encomendamos. Las pequeñas deficiencias se deben a que no estando seguros de que haría buen tiempo, tuvimos que elegir un local mas estrecho, pero que nos pusiera a cubierto de las contingencias; luego, la Banda del Regimiento Loa, que nos fué ofrecida por el Estado Mayor, no concurrió, pero todo fué disculpado por la gentil benevolencia de los asistentes. El costo total del agasajo no creo que llegue a Bs. 7,000.— y le digo sin seguridad porque todavía estamos pagando algunas cuentas, pero esperamos hacer nuestra liquidación documentada ante el Centro de Propaganda y Defensa Nacional y Patronato Nacional de Huérfanos, que nos autorización para la colecta y la Prensa local que nos ayudó al éxito, en los primeros días de este mes. Con los fondos sobrantes tenemos el propósito de traer ropa para los mismos niños, para lo cual contamos con que la Superintendencia de Bancos nos conceda las divisas. Pero en síntesis, debo hacer público el reconocimiento de la "LEC", a las personas que contribuyeron con su aporte pecuniario y personal, y sobre todo a aquellos señores que sin ser propiamente legionarios nos colaboraron eficazmente, con su simpatía. Por razones especiales me privo de dar sus nombres, pero la "LEC" no olvida, porque hay 30,000 conciencias dispuestas a recordarnos siempre nuestro deber.

J. L. G. G.

# La Pàgina para los Niños

## UN REY DE CORTA EDAD



El rey Ananda de Siam ha sido elevado al trono por una revuelta contra su tío. El nuevo rey de Siam, solo cuenta 11 años de edad y aparece vistiendo el uniforme de gala que corresponde a su alto rango.

## *El cuento de hoy*

## MEDICO ACROBATA

—— o0o ——

Panchito tenía siete años; era rubio, blanco, alegre y lleno de vida hasta que tres semanas antes cayó enfermo. Lo trajeron del colegio con fiebre alta y desde entonces iba de mal en peor. Durante varios días había delirado continuamente, pero desde el día anterior, ya no lo hacía y el médico se había mostrado inquieto por el abatimiento en que se encontraba el niño, pues nada lo sacaba de su mutismo.

—Es necesario animarlo — dijo el doctor — Ustedes que son sus padres deben de conocerlo mejor que yó. Traten de divertirlo con cualquier cosa...

Su padre salió a comprar unos juguetes y trató de divertirlo con ellos..

—Vés, ésto es un general... y éstos los soldados. ¿Te acuerdas cuando vimos un general de veras?... Si tomas tu remedio te traeré uno grande, con su traje lleno de dorado... ¿Lo quieres?

—No — respondió el niño.

—¿Quieres un revólver y unas balitas?

No — repitió la vocecita del niño y a todo lo que le proponían respondía lacónicamente "no", mientras sus pobres padres se desesperaban.

—Pero ¿qué es lo que quieres, mi Panchito querido'— pregunto angustiada la madre. — Seguramente hay algo que desearías tener. Dime ¿qué es? Dímelo, ¡soy tu mamita! — y poniendo la cabeza al lado de la de su hijo, le preguntaba con voz muy baja como si fuera un secreto. Entonces el niño se incorporó en la cama y tendiendo los brazos hacia algo invisible, dijo:

—Quiero a Bum-Bum.

¡Bum-Bum! La pobre madre miró a su marido tristemente. Qué decía Panchito? ¿Sería acaso el delirio que volvía? No sabía que significaba esa palabra que el niño se obstinaba en repetir.

—¡Bum-Bum! — ¡Quiero a Bum-Bum!

Pero el padre tenía en su rostro una sonrisa casi alegre. La sonrisa de un condenado que entrevé una posibilidad de salvarse. Bum-Bum! Recordaba bien la mañana del lunes de Pascua en que había llevado a Panchito al circo, y le parecía sentir aún las carcajadas alegres del niño cuando el payaso daba vueltas de carnero en la pista, hacía caer á algún acróbata o permanecía un rato con la cabeza para abajo y los piés para arriba. Era ése Bum-Bum, el payaso que Panchito quería ver y no lo vería, puesto que no podía salir ni moverse de su cama. Su padre salió y le trajo un payaso de juguete, todo articulado y ricamente vestido, que le había costado mucho dinero: el salario de cuatro jornales. El niño miró un momento el juguete que brillaba sobre sus sábanas blancas y dijo tristemente:

—No es Bum-Bum. Yo quiero á Bum-Bum...

¡Ah si su padre hubiera podido envolverlo en unas mantas y llevarlo al circo para que viera bailar al payaso! Pero en el deseo de salvar a su hijo, el pobre mozo hizo más. Temblando por su atrevimiento, averiguó la dirección del payaso y se trasladó a su casa. Pudiera ser que por mucho dinero, Bum-Bum, consintiera ir a la suya. Fué grande su sorpresa, cuando le hicieron pasar a una habitación, donde el señor Moreno (así se llamaba Bum Bum) lo recibió vestido de particular. El pobre padre se excusó:

—Le venía a pedir algo muy extraño.

Tenía vergüenza.. Pero su hijo... su hijito tan bueno, tan inteligente, el primero de la clase... estaba enfermo ... muy enfermo ... quería verlo y no pensaba en otra cosa más que en él.

No se animaba a mirar al payaso. Este sonrió y dijo:

—¿Dónde vive? ...

—¡Cerca, frente al mercado!

Cuando abrió la puerta el padre gritó alegremente.

—Panchito, aquí está Bum Bum.

El niño se levantó bruscamente y miró hacia la puerta, no viendo más que á su padre y á un señor vestido de levita, y cuando se lo mostraron, diciéndole que era Bum-Bum, se dejó caer de nuevo sobre las almohadas, diciendo:

—No. No es Bum-Bum. Yo quería á Bum-Bum.

El payaso miró al pequeño enfermo y luego contempló el semblante de sus padres.

## UN MONITO BARRENDERO



También los monos aprenden a trabajar, aunque quizá no tengan el concepto del "s- después de un domingo en que truggle for life". Aquí vemos a un chimpancé del zoo de Londres, dedicado a barrendero, los numerosos "habitues" del zoológico han dejado tras de sí muchos desperdicios.

# La labor administrativa del Ministerio de Hacienda

En los primeros seis meses del año las labores del Ministerio de Hacienda se han concretado principalmente a la financiación de los gastos de guerra, tomándose las medidas necesarias para que continuara realizándose con absoluta normalidad la provisión de elementos de toda especie al ejército en campaña. Suscrito el armisticio, ellas se orientaron en el sentido de la reconstrucción económica del país.

**PRESUPUESTO DE 1935.—**

No habiendo el Congreso sancionado la ley financial para la gestión de 1935, fué preciso poner en vigencia el último proyecto de acuerdo a la Ley Orgánica de Presupuesto. Posteriormente y una vez liquidada la gestión de 1934 que arojó un superavit efectivo de Bs. 6.090.299.09 se complementó el presupuesto subsanando numerosas deficiencias, destinando importantes sumas para la realización de urgentes obras públicas en toda la república.

**COMPAÑIA DE SEGUROS "LA PREVISORA".—**

Con el fin de salvaguardar los intereses de los asegurados de "La Previsora" y en vista de que ciertos acreedores de dicha entidad obtuvieron el pago total de sus acreencias, resultando colocados en situación privilegiada, con desmedro de los intereses de la masa de asegurados, fué ampliada la moratoria a todas las obligaciones, mediante Decreto Supremo de 19 de enero que fué elevado al rango de ley.

Con el mismo propósito fué designado una comisión de supervigilancia encargada de intervenir en las oficinas de la Compañía y defender tanto las inversiones por ella en el país como los derechos de sus acreedores. Ella está en pleno ejercicio de las funciones que se le han encomendado.

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL.—**

Es satisfactorio anotar que por efecto del Decreto Supremo prorrogando la moratoria para las obligaciones del Banco Hipotecario Nacional de Cochabamba y para los deudores del mismo, la situación de ese Banco, según informe de la Superintendencia de Bancos, va normalizándose en forma apreciable.

**CONCENTRACION DEL MOVIMIENTO DE ORO EN EL BANCO CENTRAL.—**

El mercado libre de divisas establecido por Decreto Supremo de 5 de noviembre de 1934 produjo en la práctica resultados desastrosos. El intento de conversión de grandes masas de capital inmovilizado y la escasez de divisas determinaron una alarmante baja de nuestra moneda, que el Gobierno se propuso modificar de inmediato, restableciendo, mediante Decreto Supremo de 24 de enero último, la concentración de la compraventa de letras de cambio en el Banco Central, suprimiendo así la especulación y restablecimiento la confianza pública.

**IMPORTACION DE MERCADERIAS PARA LAS EMPRESAS MINERAS.—**

En protección de la industria minera se autorizó a las empresas de este carácter, para que empleando sus propias disponibilidades y sin que la Junta de Control de Giros estuviere obligada a proporcionarle divisas, para importar mercaderías y productos para la salud, alimentación y vestidos para empleados, obreros y dependientes de aquellas.

**TRANSPORTES POR VIA AEREA.**

Con el fin de asegurar la rapidez de los despachos por vía aérea fué dictado el Decreto Supremo de 30 de mayo otorgando facilidades especiales en cuanto al trámite aduanero, simplificando sus procedimientos.

**MONEDA DE NIQUEL.—**

Habiéndose constatado la desaparición paulatina de la moneda de vellón y con objeto de facilitar las transacciones en pequeña escala fué aprobada la emisión de moneda de niquel por un valor de Bs. 1.250,000.00 en piezas de 10 y 5 centavos, la cual fué recibida por el público y acogida con gran beneplácito.

En vista de que esta emisión produjo un ingreso extraordinario de Bs. 1.250.000.00 y de la entrega de Bs. 1.000.000.00 que hizo el Banco Central por concepto de regalía sobre emisión de billetes de corte menor, estas sumas fueron destinadas a la redención total de los vales de aduana.

**EN FAVOR DE LOS DESMOVILIZADOS.—**

Con objeto de facilitar la situación de los desmovilizados que a su paso por la frontera Argentina quisieran hacer pequeñas adquisiciones de mercaderías, la importación de éstas fué declarada libre de derechos e impuestos, siempre que su valor no exceda de Bs. 100.00.

**PRESENTACION DE CUENTAS DE VENTA.—**

Fué regularizada su entrega, señalando un término de 180 días a objeto de facilitar la liquidación final de los Impuestos de exportación y el ajuste de entrega de giros.

**REGLAMENTANSE LAS LIBERACIONES DE DERECHOS.—**

Salvaguardándo los intereses fiscales y a fin de evitar especulaciones con artículos importados al amparo de órdenes liberatorias de derechos, fueron aclarados los términos del Decreto Reglamentario de 29 de enero de 1928, prohibiendo hacer compensaciones y emplear en objeto ajeno, las. mercaderías así importadas.

**EXPORTACION DE CUEROS.—**

Como la producción de cueros abasteciera abundantemente las necesidades del Ejército y de la industria nacional, se permitió la exportación del excedente, previo informe en cada caso de la Intendencia de Guerra y de la Dirección de Consumos y con la obligación de entregar divisas en la proporción del 50% al cambio oficial y 50% al de exportación.

**DEVOLUCION DE DESCUENTOS DEL 10 y DEL 20%.—**

Como la situación del Erario fuera y continúa siendo favorable, se ordenó la devolución de los descuentos del 10 y 20% hecho a los funcionarios públicos en los años 1931, 1932, 1933, hasta su total cancelación.

**MINEROS GRANDES Y CHICOS EN IGUUALDAD DE CIRCUNSTANCIAS PARA LA ENTREGA DE DIVISAS.—**

A causa de que la distinción entre rescatadores y productores, para los efectos de la entrega de divisas, creaba una situación de notoria desigualdad en perjuicio exclusivo de los pequeños industriales mineros, se dispuso que los exportadores de estaño de alta ley, sean productores o rescatadores estan obligados a entregar en divisas el 55% del valor del metal exportado.

**PRIMA DE NAVIDAD A LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS.—**

Para aliviar la situación económica de los funcionarios públicos, cuyos sueldos no habian sido modificados no obstante del elevado costo de vida se otorgó a todo el personal de la administración pública una bonificación o prima equivalente a un mes de sueldo. En este como en otros casos, en el deseo de favorecer ampliamente a los servidores que fueron movilizados con motivo del conflicto con el Paraguay, se ordenó que a éstos hayan estado o nó ejerciendo sus funciones en la administración se les pague la bonificación íntegra sin descuento alguno.

**SANCIONES CONTRA ITALIA.—**

Obligado el Estado, como miembro de la Sociedad de las Naciones a aplicar el artículo 16 del Covenant expidió un Decreto Supremo ratificando con ciertas reservas las proposiciones Nos. I, II, III, IV, y V del Comité de Coordinación relativos a exportación y tránsito de armas y municiones con destino a los países beligerantes, suscripción de empréstitos y ayuda mutua con los demás Estados para evitar violaciones del Pacto.

**CREDITOS EN CUENTA CORRIENTE.—**

Fué prorrogado hasta el 1º de enero de 1937 el vencimiento para la liquidación de los saldos provenientes de créditos, concedidos en cuenta corriente por el Banco Central de Bolivia.

**REGIMEN DE LIBRE COMERCIO.—**

En vista de que la Policía Minera no contaba como no cuenta con elementos capacitados y suficientes para reprimir enérgica y radicalmente el contrabando y de que con el regimen de restricción de importaciones sólo se llegaba a triste resultado de mermar los recursos fiscales, fué derogado el Decreto sobre restricciones volviendo al sistema del comercio libre.

**REPRESENTANTE DE LA MINERIA EN EL BANCO CENTRAL.**

En uso legítimo de facultades concedidas al Supremo Gobierno por las disposiciones legales vigentes, fué nombrado el representante de la minería ante el Directorio del Banco Central habiendo recaido la designación en un miembro de la minería chica.

**PRESUPUESTO DE GUERRA.—**

Está a punto de darse fin a la aprobación del presupuesto nacional que regirá en la próxima gestión. El país puede estar satisfecho de contar con un presupuesto equilibrado y completo, pues estará incluido el presupuesto de guerra y se tomará en consideración las bonificaciones en los haberes de los funcionarios a que éstos tienen legítimo derecho, dado el elevado costo de vida.

**PROMEDIACION DEL CAMBIO.—**

Se encuentra en estudio del Ministerio el proyecto de revalorizar sin dilación nuestra moneda y estabilizarla, siendo imprescindible para ello disponer de 120,000.00.00 libras mensuales con un tipo de cambio de 40 bolivianos por libra. Con este nuevo tipo de cambio el costo de los artículos tiene que descender necesariamente en la proporción de 80 a 40. Por otra parte, actualmente en el país todos los artículos de primera necesidad se adquieren a un cambio superior al cambio oficial, con excepción del trigo, siendo por tanto una vida artificial la que se lleva. Promediado el cambio seguramente algunos artículos, muy pocos, subirán de precio, pero la mayor parte bajará, abaratando en consecuencia el standard de vida.

# NOTAS SOCIALES

**DIPLOMATICAS.—**

—El ministro de la Argentina, don Juan G. Valenzuela ofreció ayer un almuerzo en obsequio de un núcleo de sus relaciones sociales. Asistieron a este acto conocidas personalidades de nuestras esferas diplomáticas y sociales.

**REUNIONES.—**

—Extraordinarias proporciones alcanzó el baile que organizado por el Centro Francés tuvo lugar anoche en el local del Círculo Militar a beneficio de los huérfanos de guerra del Chaco. Asistió el presidente de la república, su esposa doña Lucila Flores de Tejada Sorzano y lo más selecto de nuestras principales esferas.

—Como era de esperar ha constituido una entusiasta reunión la fiesta que para esperar al nuevo año ofrecieron anoche los directorios de los clubs Bancario y Ferroviario en obsequio de nuestra sociedad.

La reunión transcurrió dentro de un ambiente de buen tono y de constante animación, habiendo contribuido a ello la esmerada atención y excelente menú a cargo de la Administración que atiende a los dos ya citados centros sociales.

**EXPOSICION.—**

—Una calificada como selecta concurrencia asistió ayer al acto de la inauguración de la nueva muestra pictórica que ha presentado en el Club de La Paz el joven artista don Gil Coimbra. A continuación se improvisó una animada recepción que se prolongó por espacio de algunas horas y a la que asistieron conocidos elementos de nuestros círculos sociales y artísticos.

**AÑO MUNICIPAL.—**

—Esta tarde, a horas 17, tendrá lugar en el salón de honor del H. Ayuntamiento la inauguración del año municipal y la posesión de la nueva mesa directiva de dicha repartición. En las esferas oficiales y en la sociedad han circulado invitaciones especiales para este acto.

**MATRIMONIOS.—**

—Como lo teníamos anunciado ayer ha sido consagrado en el templo de los Padres Carmelitas el enlace matrimonial de la señorita Teresa Peñaranda Ahumada con el señor Eduardo Aldana Guerra, pertenecientes ambos a conocidos hogares de nuestra sociedad.

—Ayer tarde ha sido bendecida en la Capilla del Colegio de Santa Ana la boda matrimonial de la señorita María Luisa Rocha P., con el señor Víctor Balvian.

**NACIMIENTO Y BAUTIZOS.—**

—El hogar de los esposos, señor Samuel Guerrero y señora Emma Jemio, ha sido alegrado con el nacimiento de un niño. Tanto la madre como el recién nacido gozan de excelente estado de salud.

**RELIGIOSAS.—**

—Hoy, a horas 9, se dará comienzo a las misas gregorianas que los padres del que fué doctor Carlos Llosa, mandarán rezar en la Catedral hasta el 31 del presente mes, en sufragio del alma del extinto.

**ENFERMOS.—**

—Continua recibiendo atención médica la señora Uberlinda Bustamante de Solíz.

—Un tanto mejorado la señora Esther Chopitea de Dorado.

—Noticias recibidas de Antofagasta hacen saber que ha mejorado el estado de salud de la señora Luisa Zalles de Zapata.

**VIAJEROS.—**

—Esta tarde arribará, procedente de Arica, el señor Ismael Flores Valdés, nuevo cónsul de Chile en esta ciudad.

—Se ausentó a Oruro el señor Víctor Ballivián.

—A Cochabamba la señora Isabel Illanes

—A Cochabamba el señor Luis Bazoberry.

—Con igual dirección el señor Ignacio Vargas.

—A Oruro el señor Francisco Cárdenas.

—A Cochabamba el señor Ernesto Cuéllar.

—A Oruro el señor Miguel Vásquez.

## LO QUE PIENSA FANNY




—No es necesario adaptar su actitud a la elevación de ciertas lecturas..

## MISAS GROGORIANAS

Del 1o. al 31 de enero próximos se han de oficiar en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, las misas gregorianas en sufragio del alma del fué

DR. CARLOS LLOSA

(Fallecido en Puerto Suárez, en servicio del país).

Los padres, esposa, hermanos y demás deudos, ruegan a sus amistades y personas piadosas, quieran concurrir a cualquiera de dichas misas y hacer acto de piedad con sus oraciones.

# El SERVICIO DE CULTO LLENA UNA NECESIDAD SOCIAL

:Contrariamente a lo que piensan algunos, sostenemos que el sentimiento religioso es una altísima función social. Desde este punto de vista, la Iglesia católica que es la religión sostenida por el Estado, está llamada a inculcar en la población sentimientos morales y exaltar el patriotismo.

Fué muy digna de elogio la actitud de numerosos prelados de la Iglesia que para cumplir sus deberes humanitarios se trasladaron al teatro de la guerra, ejerciendo allí su augusto ministerio, con abnegación ejemplar.

La aspiración de nacionalizar el clero parece por el momento prematura, puesto que la capacidad de nuestro Seminario no es bastante para las necesidades del culto religioso en el territorio de la república.

La misión evangélica se hace indispensable y exige mayor abnegación en los territorios alejados del centro, donde una población indígena, de neófitos, espera incorporarse a nuestras prácticas civilizadas. Los misioneros tienen allí enorme y hermoso campo de acción para probar su vocación, su apostolado y las virtudes de su credo religioso.

o O o

Durante la guerra del Chaco se ha podido comprobar que un pueblo eminentemente religioso tiene mayor capacidad para exaltar sus deberes patrióticos y rinde mejor. Los hombres descreídos, que combaten toda organización religiosa, son por lo general superficiales, sin profundización, de escaso mérito moral y de aptitud para la utilidad. El materialismo fué en todo tiempo adversario del espiritualismo. Y son las fuerzas espirituales las que sostienen a una nación en armas, preparándola para hacer frente al sacrificio con abnegación.



# CINES Y RADIO

*A mediados del mes que se inicia debutará en el Teatro Municipal el conjunto "Sánchez-Alpuente"*



El anuncio del próximo debut del conjunto de arte dramático "Sánchez—Alpuente", ha tenido la virtud de despertar extraordinario interés en nuestros diversos círculos que estan deseosos de ver actuar a una compañía de la categoría que hará su presentación a mediados del mes que comienza en la sala del Teatro Municipal. Para este fin la empresa de dicho teatro abrirá un abono a quince funciones.

Refiriéndose a este conjunto "El Comercio" de Lima, dice:

"El anuncio de la próxima partida de la compañía de dramas y comedias Sánchez—Alpuente, ha tenido en la Sociedad de Lima, sensible repercusión. Pocas veces ha hecho nuestra capital, una vida teatral más intensa, sostenida por un núcleo de artistas homogéneamente constituído. Cerca de un año, que se cumplirá en enero, los coliseos limeños y en especial la sala del Campoamor, han albergado con el aplauso público a los más ingeniosos y entusiastas intérpretes del teatro español, contemporáneo. Todo esto ha motivado una amistosa solicitud de simpatía de los admiradores de dicha compañía, manifestada en las funciones del domingo último, para que prolongue su temporada.

Leandro Alpuente, alma y nervio de su elenco artístico, director y escritor de graciosas creaciones, ha encontrado en Lima, el ambiente q' necesitaba para demostrarnos su sentimiento estético y vigoroso dominio que posee de la escena. Su compañía ha sido solícita y bondadosa con esta ciudad, cuyo perfume y costumbres, les recuerda el amado terruño. Por eso sus actividades no se han contraído únicamente al servicio del público. Recordamos que dichos artistas prestaron su concurso desinteresado a obras de caridad y beneficencia, haciendo más de diez beneficios con positivo provecho para la Cruz Roja peruana, para el Congreso Eucarístico nacional, para las compañías de bomberos y corporaciones religiosas, y, finalmente, trabajando gratuitamente en el Asilo de locos de la Magdalena, con un espíritu laudable y altruista, altamente moral y humano, que este diario supo elogiar en su oportunidad".

## RADIO NACIONAL

**MIERCOLES 1o.**

:21 a 22 Horas: — Gran orquesta sinfónica en oberturas Bel. Canto y canciones ligeras.

Aires criollos: Orquesta de acordeones.

Tenor con orquesta: Canciones populares.

22 a 23 Hs.: — Música de baile por orquesta típica.

Jazz americano y Rumbas de moda.

Música y canciones españolas.

Aires populares bolivianos.

Marcha final.

LA RAZON

Año XIX || || Teléfono 821 || Casilla No. 7 La Paz, Bolivia Miércoles 1o. de enero de 1936 Oficinas de Redacción y Administración: Colon No. 435



# The Strongests y Ayacucho son finalistas del Campeonato Relámpago de Fútbol

## EYZAGUIRRE

:Deportista en el sentido más amplio de la palabra Posee un carácter humilde y callado; es de aquelos que practica deporte en la cancha y no en las calles de la ciudad como es costumbre de los sportman nacionales.

Es hoy por hoy nuestro mejor nadador, posee el "crawl" en forma bastante perfeccionada, practicándolo económicamente; es asimismo un excelente "espaldista" y nadador de pecho, todo lo cual le permitió ganar 4 pruebas en el Campeonato organizado por el Club de Natación y Gimnasia.—

En Basket-Ball constituye el ídolo de la hinchada auri negra y del público en general y bien se lo merece; fuera de dominar el juego con un estilo tan elegante como eficaz, que ha proporcionado resonantes triunfos a su Club, es el modelo del caballero-deportista, siempre tranquilo, sereno y sometido sin discusión al fallo del árbitro.—

Ultimamente lo hemos visto algo alejado de las actividades deportivas, lo cual es bastante sensible. Esperamos reanude su entrenamiento en natación y basket - ball muy pronto, para que proporcione a la afición local momentos de emoción y en fecha no lejana afrontará compromisos de carácter internacional.—

Milita en el "Club The Strongest".

:Será el match Strongest-Ayacucho uno de los más significativos e interesantes que se ha disputado en el Estadio La Paz.— Veremos en él la lucha de los viejos contra la nueva generación deportiva.— El pronóstico se hace muy difícil.

Posiblemente el domingo tendrá lugar la final del "Campeonato Relámpago" organizado por La Paz Foot-Ball Association, que será disputada por los cuadros de primera división de "The Strongest" y "Ayacucho". Será lucha interesantísima, pues en ella veremos emplearse a fondo a los viejos gualdi-negro conrta un equipo joven, lleno de valores que constituyen una promesa para el deporte nacional.

Dar un pronóstico para el match que nos ocupa se hace sumamente difícil, pues las probabilidades que tienen ambos son muy equiparadas.

## THE STRONGEST

Se presentarán los veteranos con un cuadro bastante homogéneo y que el domingo aunque sin emplearse a fondo, demostró ser duro de vencer. Su línea delantera dirigida por Toro, será un contínuo peligro para los muchachos de Ayacucho. Terán, Lechin y Estrada en la defensa se encuentran en buenas condiciones y son una garantía para el Club negro- amarillo.—

En resúmen el once que presentará Strongest para la final del Campeonato Relámpago, será no completo ni el mejor que haya actuado en defensa de los colores oroy negro. Fero su "cancha", "combinación" y empuje creemos lo hará superarse y nos brindará el día del match, un verdadero espectáculo deportivo, técnico y carente de juego brusco.

## AYACUCHO

El glorioso representante de la juventud en la final del Campeonato Relámpago, tiene un rival muy difícil de vencer, pero no imposible. Irá a la cancha con toda la simpatía del público, impregnado como en todas las actividades de la vida nacional, de un espíritu de renovación, de cambio, de eliminación de todo lo antiguo.

Analizando su equipo no encontramos en él ningún valor destacado nítidamente y es natural. Es un cuadro que recién nace en el concierto de los campeones y con unos bríos que prometen un futuro lleno de gloria y fama.

Su delantera es admirable y combina muy eficazmente. Herrera y Centellas sus mejores hombres, poseeyendo un juego elegante, efectivo y dominio absoluto del "dribling". La defensa tiene sus puntos débiles, pero creemos que con algunas modificaciones será un serio obstáculo para la ofensiva de Strongest.—

## EL ARBITRO

Desde ya nos permitimos indicar a la Liga el nombramiento de un árbitro, que lleve instrucciones especiales para reprimir en forma exagerada el juego brusco, para lo cual tendrá el apoyo del público, prensa y opinión general.—

## CARLOS HERRERA

:Muchacho de la nueva generación; es toda una promesa que comienza ya a cristalizarse en realidad. Muy en breve será figura de relieve internacional dentro del deporte.

Desde su niñez fué cultor amante del sport; ha ido progresando paulatinamente, hasta convertirse en un campeón. En los torneos atléticos anteriores a la campaña del Chaco, se reveló como uno de nuestros mejores sprinters, ganando algunas pruebas de velocidad; en el torneo de natación del 9, de Nbre. tuvo brillante desempeño y finalmente en el "Campeonato Relámpago de Basket-Ball se ha demostrado como gran jugador, que muy luego proporcionará triunfos de significación al Club en que milita y al deporte nacional

Sus condiciones físicas son formidables, posee una contextura regia, quizá una de las más completas existentes en Sud-América, que lo hacen apto para surgir en cualquier actividad deportiva, en forma descollante.

Está pues en la obligación de mantener y mejorar estas condiciones, mediante entrenamiento consciente y llevando una vida metódica, alejada de los vicios y taras de nuestra juventud De su constancia en el training y fuerza de. carácter para mantenerse alejado de aquello que está vedado para el deportista, valor deportivo a quien le auguramos toda clase de éxitos.

Milita en el "Club de Natación y Gimnasia".

## TABLA DE RECORDS DE ATLETISMO DE BOLIVIA DE 1934

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Juan L. Gutiérrez Granler. | Ernésto Meier. | |
| 100 metros llanos. | Juan L. Gutiérrez Granier. | | |
| 100 metros llanos. | Juan L. Gutiérrez Granier. | 10"4\|5 | 1931 |
| 200 metros llanos. | Juan L. Gutiérrez Granier. | 10"4\|5 | 1931 |
| 200 metros llanos. | Juan L. Gutiérrez Granier. | 22"4\|5 | 1931 |
| 400 metros llanos. | Víctor Estrada. | 22"4\|5 | 1931 |
| 800 metros llanos. | Miguel Orihuela. | 53"4\|5 | 1932 |
| 1,500 metros llanos. | Lino Camacho. | 2' 17" | 1927 |
| 5,000 metros llanos. | Lino Camacho. | 3'47"2\|5 | 1932 |
| 10,000 metros llanos. | Juan L. Gutiérrez Granier. | 17'35" | 1925 |
| 110 metros vallas. | Miguel Olmos. | 41'25" | 1925 |
| 400 metros vallas. | | 17"3\|5 | 1931 |
| Posta de 4 x 400 | Colegio Militar (Luis Estenssoro, | 1' 9" | 1932 |
| Salto alto con imp. | Wálter Vega, Gilberto Campero y | 3'57"3\|5 | 1932 |
| Salto largo con imp. | Julio Saavedra) | 1m70 | 1932 |
| Salto de la Garrocha. | Humberto Fernández. | 6m16 | 1926 |
| Lanzamiento de la Bala. | Jorge Rodríguez. | 3m15 | 1928 |
| Lanzamiento del Disco. | José Pinto. | 11m25 | 1931 |
| Lanzamiento jabalina. | Roberto Guzmán. | 31m85 | 1928 |
| Lanzamiento martillo. | Enrique Bandholz. | 38m80 | 1925 |
| | Froilán Calleja. | 27m86 | 1928 |

## FOOT-BALL AMERICANO

18 muertos en seis semanas. Cinco víctimas más a consecuencia del juego. Numerosos heridos y contusos.— Foot-Ball americano o "corrida de toros"?

Para dar una idea al lector de las funestas consecuencias que acarrea el llmado "foot-ball americano", no siendo otra cosa que una variación mayormente brusca del "rugby" inglés, transcribimos una nómina algunas "bajas constatadas" durante las seis primeras semanas de la presente temporada de foot-ball!

Wálter Back de la Universidad de Oregón, muerto de septicemia contraida al infectarse una herida causada por un puntapié.—

Jack Harstock, Universidad de Wesleyana de Ohio, muerto a consecuencia de fractura de la columna vertebral.—

Joseph Callahan. Liceo de Bridgeport, muerto a consecüencia de lesiones internas.—

John Christian, Liceo de Moberly muerto de memingitis cerebral.

Paul Lewellen, Liceo de Uniontown (Pennnsylvania), muerto de hemorragia cerebral.

Juan Ochoa, Liceo de Anacheim (California), fractura del cráneo.

Horace Weaver, Liceo de Tavares (Florida), muerto de un pulmón perforado.

El 1934 que fué muy benéfico en muertes ocurridas, arrojó un saldo de veinticinco muertos durante la corta temporada de "foot-ball" americano.—

La mayoría de los accidentes se debe a la maniobra llamada "tackle", consistente en arrojarse un jugador co alrnapeiw'j!yú E TO T jugador contra las piernas del que lleva en sus manos la pelota ovalada, con el inocente fin de derribarlo. Tan pronto como se encuentra derribad, se lanzan sobre él cinco, seis siete adversarios, de manera que no es difícil por fuerte que sea la constitución de la víctima, que resulte un par de costillas, un brazo o una pierna fracturados, cuando no el mismo cráneo.—

No faltan en los partidos de foot ball las maniobras sucias, especialmente cuando hay entre los equipos adversarios cierta tradicional hostilidad; no es raro entonces constatar que alguien aplica a un adversario un rodillazo en la cara, un codazo en el estómago u otra lindeza por el estilo. Para el espectador acostumbrado al foot-ball inglés, como se practica en Europa y Sud-América, juego que es esencialniente de destreza y agilidad, el deporte norte-americano parece una lucha a base de fuerza bruta y sin ningún brillo táctico. Sin embargo, el juego cuenta en Estados Unidos con millares de adeptos, especialmente en las Universidades, donde ha dado lugar a miles de protestas de rectores y profesores.

En efecto, el foot-ball es en Norteamérica una ingente fuente de recursos para las universidades, instituciones que son por regla general de carácter particular y cuyo presupuesto depende muchas veces de la sentradas que produce el deporte en sus estadios.—

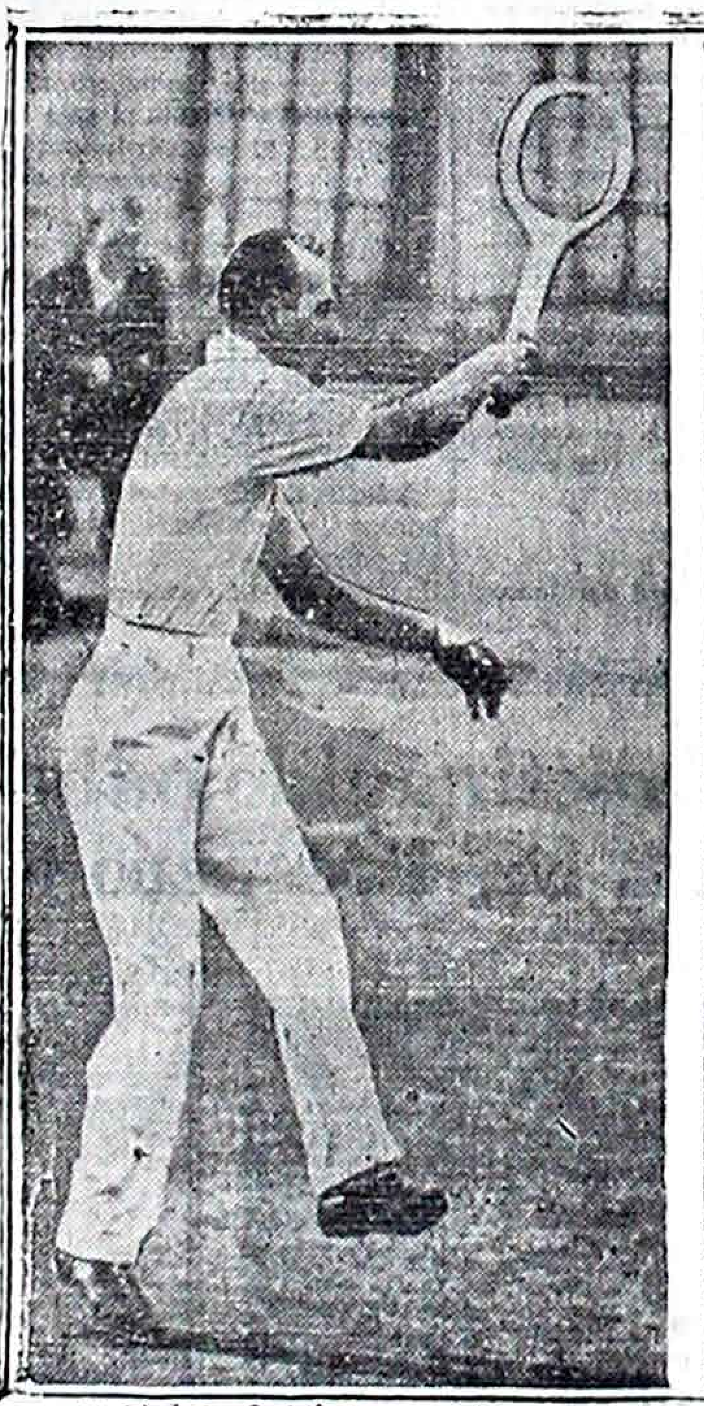
Se podrá estimar la fuerza de los golpes aplicados por los jugadores si se tiene en cuenta que estos están protegidos por trajes fuertemenete almohadillados y por cascos de cuero forrados con una gruesa capa de fieltro.

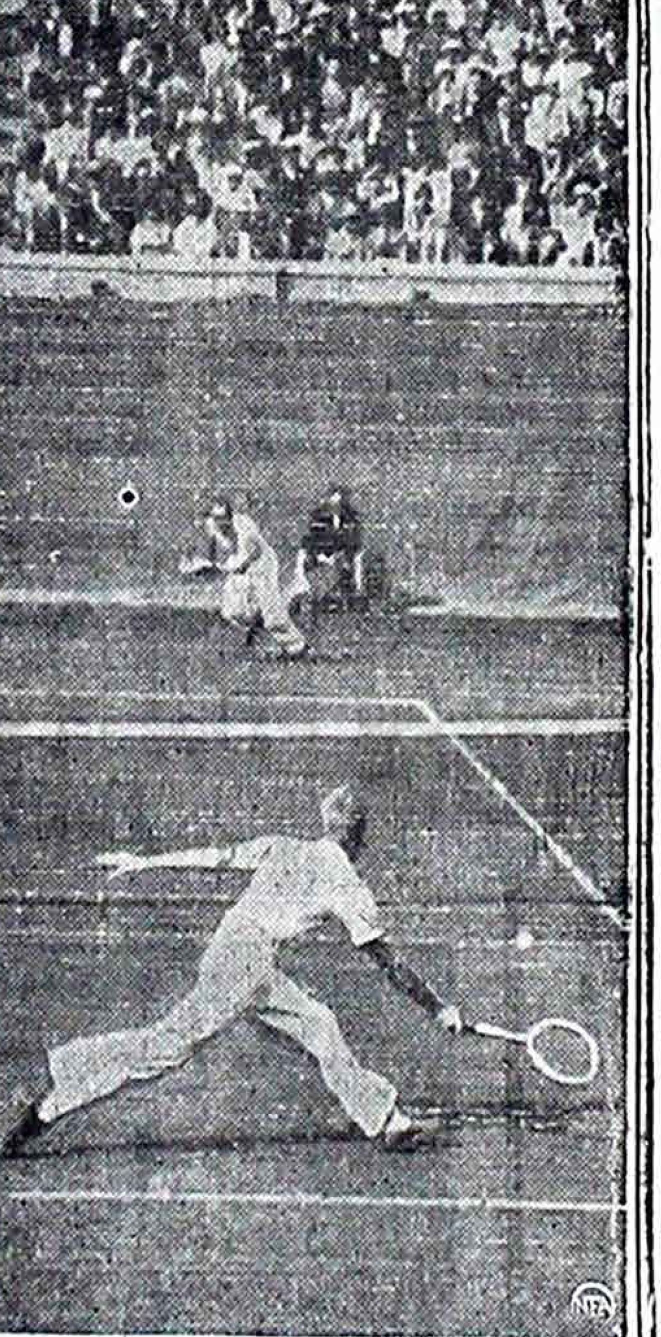
Las cifras que encabezan esta crónica son extraidas del informe redactado recientemente por el profesor Floyd D. Eastwood, de la Universidad de Nueva York, sin ser esta cifra completa, pues solamente se refiere a muertos estudiantes, sin saber nada de aquellos que no se encuentran en Universidades o Liceos.—

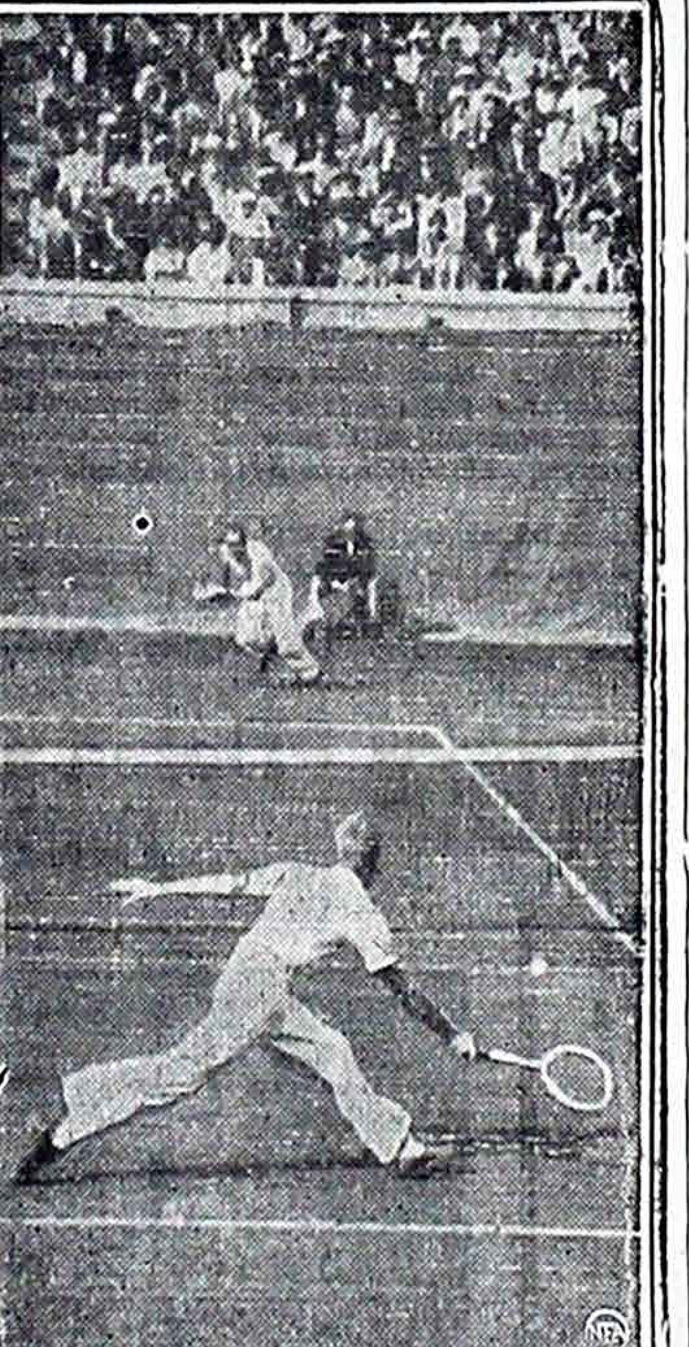
Juzga el lector preferible el foot-ball americano o una corrida de toros?......

I. L. G. G.

*El gran tennista americano Milner Allison, vencedor en la semi-finales del campeonato Forest Hills, se impuso a Fred Perry.*







## NOTICIAS BREVES DEL EXTRANJERO

Valentín Cámpolo derrotó en Buenos Aires por K.O. en el 1er. Round a Raúl Bianchi.—

o O o

El gran foot-ballista inglés Ham Potts practica el foot-ball descalzo e interviene así en los matchs oficiales.—

o O o

Una lucha sensacional constituirá el campeonato de natación en la Olimpiada de Berlin a efectuarse el año 1936.— Los equipos de Estados Unidos y Japón sostendrán una lucha titánica, haciéndose materialmente imposible adelantar cualquier resultado.—

o O o

Adolfo Kiefer de 17 años de edad, ha batido recientemente el record mundial de 100 metros estilo espalda, en el excelente tiempo de 1 minuto 6 segundos 2/10. Se entrena intensamente para representar a su país (E.E. U.U.) en las Olimpiadas mundiales.—

o O o

San Lorenzo derrotó a Chacarita Juniors por 4 tantos a cero, después de un match bastante interesante.—

o O o

Alemania es el primer país del mundo motociclístico. En los primeros 6 meses del año en curso han sido vendidas 55.848 motocicletas, siendo la existencia actual del Reich la fantástica suma de 1 millón 53 mil 556 motos.—

o O o

Sherens el notable sprinter belga, ha batido un nuevo record mundial al batir el record de 250 metros con partida lanzada, en pista cubierta, recorriendo la distancia 24" 2/10. El anterior record era 24" 4/10.

o O o

En reunión efectuada en París, con concurrencia de los más destacados críticos, entrenadores y médicos especialistas en educación física, se ha calificado como deportes verdaderos al atletismo y natación. El resto de los que llamamos deportes, han sido reunidos bajo el nombre de juegos.—

o O o

En el transcurso del mes de enero se enfrentarán en Santiago de Chile los conocidos pugilistas Angel Schiavonne y Fernandito.—

o O o

Los argentinos defenderán en la Olimpiada Mundial de Berlín su título de campeones olímpicos en Polo. Los 6 del equipo serán tomados de entre los siguientes: Andrade, Gazzoti, José Reynal, Roberto Cavanagh, Luis Duggan, Juan Carlos Alberdi, Ricardo Santamarina y Juan Cavanagh.—

o O o

Isabel Gladys, una audaz aviadora que al mes de obtener su brevet de piloto, ha marcado el record de 153 looping-the-loop.—

E. S. Birro.

## CONTINUA DESARROLLANDOSE CON EXITO EL TORNEO de PELOTA VASCA

### *Hoy se realizarán las más interesantes partidas*

La tarde de hoy se realizará en con todo éxito viene efectuándose
el Frontón Centenario el desarro- Según el fixture confeccionado, es-
llo del torneo de pelota vasca que ta tarde les corresponde enfrentarse a las mejores parejas y dentro de las cuales se llegará a definir este interesante torneo.

Los matchs a jugarse, se sujetarán al siguiente programa:

Horas 13.30. — Imprentas "Unidas" v. "LA RAZON" (3a. Serie).

Horas 14. — "Renacimiento" v. "Princesa", (2a. Serie).

Horas 14.30. — "Atenea" v. "El Diario". (2a. Serie).

Horas 15. — "Ultima Hora" v. "Atenea", (1a. Serie).

Horas 16. — "Imprentas Unidas" v. "La República". (1a. Serie).

Horas 17. — "LA RAZON" v. "La Fragua". (1a. Serie).







## JUNTAS VECINALES

En cumplimiento de los dispuesto por el Art. 8o. de la Ordenanza Municipal de 22 de Enero de 1935, se efectuará el día 2 de Enero, a horas 16, la solemne posesión de las mesas directivas de las juntas vecinales. Este acto tendrá lugar en el salón de Sesiones del H. Concejo Municipal.

La Paz, 31 de diciembre de 1935.

El Oficial Mayor del H. Concejoj Municipal.